



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

2013/0137(COD)

7. 1. 2014

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 275 - 474

Návrh stanoviska
Pilar Ayuso
(PE522.867v01-00)

Produkce rozmnožovacího materiálu rostlin a jeho dodávání na trh (právní rámec pro rozmnožovací materiál rostlin)

Návrh nařízení
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1014646CS.doc

PE526.154v02-00

CS

Jednotná v rozmanitosti

CS

Pozměňovací návrh 275

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) podílu vzorků pro jednotlivé rody a druhy a kategorie předložené ke kontrole;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Tento návrh povede ke vzniku dodatečných nákladů a byrokracii. Členské státy musí při vytváření těchto analýz vycházet z vlastních zkušeností.

Pozměňovací návrh 276

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 30 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) postupu kontroly.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 277

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Ukáže-li následná kontrola, že materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál nebyl **vyprodukován nebo** dodán na trh v souladu s požadavky na **produkcii** a kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 a certifikačními schématy uvedenými v

Pozměňovací návrh

1. Ukáže-li následná kontrola, že materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál nebyl dodán na trh v souladu s požadavky na kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 a certifikačními schématy uvedenými v čl. 20 odst. 2, zajistí příslušné

čl. 20 odst. 2, zajistí příslušné orgány, aby dotčený profesionální provozovatel zjednal nezbytnou nápravu. Tato opatření zajistí, aby dotčený materiál splňoval uvedené požadavky, nebo aby byl v opačném případě stažen z trhu.

orgány, aby dotčený profesionální provozovatel zjednal nezbytnou nápravu. Tato opatření zajistí, aby dotčený materiál splňoval uvedené požadavky, nebo aby byl v opačném případě stažen z trhu.

Or. en

Odůvodnění

Stávající směrnice neupravují produkci rozmnožovacího materiálu rostlin (tj. materiálu pro rozmnožování ovoce, okrasných rostlin a zeleniny). Není vždy jasné, zda by sklizeň měla být zčásti či zcela využita jako rozmnožovací materiál rostlin, nebo zda by měla být prodána jako potraviny či krmivo, přičemž v druhém uvedeném případě se omezení neuplatní. Podle zásady přiměřenosti by se restriktivní pravidla neměla uplatnit na produkci všech druhů rozmnožovacího materiálu rostlin.

Pozměňovací návrh 278

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Ukáže-li následná kontrola, že materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál **nebyl vyprodukován nebo dodán na trh** v souladu s požadavky na **produkcí a** kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 a certifikačními schémata uvedenými v čl. 20 odst. 2, zajistí příslušné orgány, aby dotčený profesionální provozovatel zjednal nezbytnou nápravu. Tato opatření zajistí, aby dotčený materiál splňoval uvedené požadavky, nebo aby byl v opačném případě stažen z trhu.

Pozměňovací návrh

1. Ukáže-li následná kontrola, že materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál **není** v souladu s požadavky na kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 a certifikačními schémata uvedenými v čl. 20 odst. 2 **nebo nebyl v souladu s těmito požadavky dodán na trh**, zajistí příslušné orgány, aby dotčený profesionální provozovatel zjednal nezbytnou nápravu. Tato opatření zajistí, aby dotčený materiál splňoval uvedené požadavky, nebo aby byl v opačném případě stažen z trhu.

Or. de

Pozměňovací návrh 279

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Bude-li při následné kontrole opakovaně zjištěno, že profesionální provozovatel **produkuje nebo** dodává na trh rozmnožovací materiál rostlin, který není v souladu s požadavky na kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 nebo certifikačními schémata uvedenými v článku 20, použijí se ustanovení čl. 26 odst. 2.

Pozměňovací návrh

2. Bude-li při následné kontrole opakovaně zjištěno, že profesionální provozovatel dodává na trh rozmnožovací materiál rostlin, který není v souladu s požadavky na kvalitu uvedenými v čl. 16 odst. 2 nebo certifikačními schémata uvedenými v článku 20, použijí se ustanovení čl. 26 odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

Stávající směrnice neupravují produkci rozmnožovacího materiálu rostlin (tj. materiálu pro rozmnožování ovoce, okrasných rostlin a zeleniny). Není vždy jasné, zda by sklizeň měla být zčásti či zcela využita jako rozmnožovací materiál rostlin, nebo zda by měla být prodána jako potraviny či krmivo, přičemž v druhém uvedeném případě se omezení neuplatní. Podle zásady přiměřenosti by se restriktivní pravidla neměla uplatnit na produkci všech druhů rozmnožovacího materiálu rostlin.

Pozměňovací návrh 280
Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Článek 32

Znění navržené Komisí

[...]

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Znění článku 32 nelze uplatnit, neboť nezohledňuje zvláštnosti týkající se složení směsí. Pokud jde o směsi složené z druhů neuvedených na seznamu, vzniká právní nejasnost.

Pozměňovací návrh 281
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Článek 32

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Tato pravomoc je velmi rozsáhlá a může vést ke vzniku problémů při uplatňování, především s ohledem na rozdílné podmínky v členských státech. Nastala by nejistota, zejména ohledně hybridních rodů, jež nejsou uvedeny na úrovni Unie evidovány.

Pozměňovací návrh 282

Karin Kadenbach, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Marita Ulvskog

Návrh nařízení
Článek 32 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 32a

Směsi

Směsi odrůd nebo rodů a druhů mohou být na trh dodávány za těchto omezení:

a) úřední návěska může být směsí přidělena, pouze pokud byly předtím úřední návěskou opatřeny veškeré přísady směsi. Jakékoli jiné směsi, včetně směsí obsahujících rody a druhy neuvedené na seznamu v příloze I, jsou na trh dodávány jako standardní materiál;

b) návěska směsi musí obsahovat seznam přísad, u nichž bude uveden alespoň jejich obecný název a hmotnostní podíl na směsi.

Or. en

Odůvodnění

Je zapotřebí najít řešení pro směsi, které nebyly opatřeny úřední návěskou. V souladu s

předchozím pozměňovacím návrhem jsou v případě zavedení tohoto pozměňovacího návrhu vhodněji zohledněny zvláštnosti směsí.

Pozměňovací návrh 283

Karin Kadenbach, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Marita Ulvskog

Návrh nařízení

Článek 33

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Cílem směsí určených k ochraně přirozeného prostředí je zachování biologické rozmanitosti. Znění článku 33 znemožňuje jeho použití vzhledem ke zvláštnostem uchovávaných směsí a nedosahuje cíle sledovaného tímto článkem. Celý tento článek je potřeba vypustit a přepracovat.

Pozměňovací návrh 284

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Příslušné orgány mohou povolit produkci a dodávání na trh směsi rozmnožovacího materiálu rostlin náležejícího k rodům nebo druhům, které jsou uvedeny na seznamu v příloze I, s rozmnožovacím materiálem rostlin náležejícím k rodům nebo druhům, které na seznamu v příloze I uvedeny nejsou, **v případě, že uvedená směs splňuje tyto podmínky:**

1. Příslušné orgány mohou povolit produkci a dodávání na trh směsi rozmnožovacího materiálu rostlin náležejícího k rodům nebo druhům, které jsou uvedeny na seznamu v příloze I, s rozmnožovacím materiálem rostlin náležejícím k rodům nebo druhům, které na seznamu v příloze I uvedeny nejsou;

Or. en

Pozměňovací návrh 285

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 1 – písm. a)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) přispívá ke konzervaci genetických zdrojů a ochraně přirozeného prostředí;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 286

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) je přirozeně spojena s určitou oblastí (dále jen „oblast původu“).. Uvedená směs se dále označuje jako „směs určená k ochraně přirozeného prostředí“.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 287

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud příslušný orgán povolí produkci směsi určené k ochraně přirozeného prostředí a její dodávání na trh, musí určit oblast původu s ohledem na informace poskytnuté orgány nebo organizacemi zabývajícími se genetickými zdroji rostlin.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 288

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) požadavky na *balení a nádoby pro směs určenou k ochraně přirozeného prostředí;*

Pozměňovací návrh

c) požadavky na *udělování povolení uvedené v odstavci 1;*

Or. en

Pozměňovací návrh 289

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) požadavky na *označování směsí určených k ochraně přirozeného prostředí;*

Pozměňovací návrh

d) požadavky na *balení a nádoby směsí uvedených v příloze I a druhů neuvedených v příloze;*

Or. en

Pozměňovací návrh 290

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) povinnost profesionálních provozovatelů podávat zprávu o produkci směsí určených k ochraně přirozeného prostředí a jejich dodávání na trh;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 291

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) povinnost členských států podávat Komisi zprávu o uplatňování ustanovení tohoto článku.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 292

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Článek 33 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 33a

Směsi určené k ochraně přirozeného prostředí

1. Směsi určené k ochraně přirozeného prostředí mohou být dodávány na trh pouze jako standardní materiál.

2. V případě, že směs určenou k ochraně přirozeného prostředí nelze na trh dodat jako standardní materiál, uvede se přírodní prostředí, ve které byla tato směs sklizena. Tyto informace musejí obsahovat přinejmenším:

a) datum a místo sklizně; a

b) dotčená rostlinná společenství.

Or. en

Odůvodnění

V souladu s předchozími pozměňovacími návrhy by měl být navržen nový článek 33. V tomto

člátku by měly být zohledněny zvláštnosti a cíl směsí určených k ochraně přirozeného prostředí.

Pozměňovací návrh 293

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) sledovaný účel těchto navrhovaných testů a pokusů;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 294

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) místa, kde mají být testy a pokusy prováděny;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 295

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) postup udržovacího šlechtění odrůdy;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 296

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 6 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***ba) kvalitativních požadavků na
rozmnožovací materiál rostlin, který je na
trh dodáván na základě těchto ustanovení;***

Or. en

Odůvodnění

Kvalita rozmnožovacího materiálu rostlin prodávaného na základě těchto ustanovení musí být dostatečná.

Pozměňovací návrh 297

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Článek 36

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Toto vypuštění odpovídá doplnění článku 15a.

Pozměňovací návrh 298

Satu Hassi

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je ***dodáván*** na trh v malých množstvích osobami, které nejsou profesionálními

a) je ***poprvé dodán*** na trh v malých množstvích osobami, které nejsou

provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, kteří **zaměstnávají ne více než deset osob a jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;**

profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, kteří **v sezónním roce využili pro produkci rozmnožovacího materiálu rostlin plochu, jež nepřesáhla plochu uvedenou v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 1765/92^{21c} v poslední den jeho platnosti, a není menší než 5 hektarů;**

^{21c} Úř. věst. L 181, 1.7.1992, s. 12–20.

Or. en

Odůvodnění

Definice materiálu pro menšinový trh v závislosti na počtu zaměstnanců a ročního obratu nezohledňuje zvláštnosti členských států. Proto je vhodná definice „drobných producentů“ uvedená v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 1765/1992 (nařízení, kterým se zavádí systém podpor pro producenty některých plodin na orné půdě), neboť vychází z velikosti oblasti produkce. Také maloobchodníci by měli mít možnost prodávat materiál pro menšinový trh.

Pozměňovací návrh 299

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) je **dodáván na trh** v malých množstvích osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, **kteří zaměstnávají ne více než deset osob a** jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;

Pozměňovací návrh

a) je **produkován** v malých množstvích osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;

Or. en

Odůvodnění

Článek 36 byl zúčastněným stranám a občanské společnosti představen jako příspěvek k biologické rozmanitosti v zemědělství. Kvantitativní omezení jsou však dosažení biologické rozmanitosti na překážku, neboť menšinový trh je vymezen velikostí provozovatele. Pěstování vzácných rostlin může být kromě toho náročné na práci a často vyžaduje více než 10 pracovníků. Omezení velikosti provozovatelů musí být v neposlední řadě spojeno s produkcí, nikoli s maloobchodem.

Pozměňovací návrh 300

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) je dodáván na trh **v malých množstvích** osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, **kteří zaměstnávají ne více než deset osob a** jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;

Pozměňovací návrh

a) je dodáván na trh osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;

Or. de

Pozměňovací návrh 301

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) je dodáván na trh v malých množstvích osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, kteří zaměstnávají ne více než deset osob **a** jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR;

Pozměňovací návrh

a) je dodáván na trh v malých množstvích osobami, které nejsou profesionálními provozovateli, nebo profesionálními provozovateli, kteří zaměstnávají ne více než deset osob, jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR **a kteří nejsou přímo či nepřímo závislí na žádném profesionálním provozovateli, jehož roční obrat nebo bilanční suma spolu s jejich ročním obratem nebo bilanční sumou převyšuje 2 miliony EUR;**
odchylně od písmene a) platí, že sdružení a neziskové organizace, jejichž statutárním účelem je zachování a podpora rozmanitosti genetických zdrojů rostlin a jejichž roční obrat nebo bilanční suma nepřevyšuje 2 miliony EUR, mohou prodávat materiál pro menšinový trh, i

když zaměstnávají více než deset osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) splňuje ustanovení hlavy III tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh 303
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) je volně rozmnožovatelný;

Or. en

Pozměňovací návrh 304
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) byl získán, vybrán a rozmnožen za použití tradičních šlechtitelských metod, jež respektují přirozené hranice křížení.

Pozměňovací návrh 305
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení, s ohledem na produkci materiálu určitých rodů nebo druhů určeného pro menšinový trh a jeho dodávání na trh, jednoho nebo více z těchto prvků:

vypouští se

a) maximální velikosti balení, nádob nebo svazků;

b) požadavků týkajících se výsledovatelnosti, partií a označování dotčeného materiálu pro menšinový trh.

c) podmínek dodávání na trh.

Or. en

Odůvodnění

Účelem tohoto článku je údajně ochrana provozovatelů, kteří jsou ohroženi velkými průmyslovými podniky a kteří jsou na základě stávajících právních předpisů utiskováni. Formou aktů v přenesené pravomoci je však snadné koncepci materiálu pro menšinový trh učinit nefunkční. Proto by měla být možnost zpřísnění pravidel týkajících se materiálu pro menšinový trh vypuštěna. Z tohoto důvodu by Komisi nemělo být umožněno oslabovat článek 36 prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 306
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení, s ohledem na produkci materiálu **určitých rodů nebo druhů** určeného pro menšinový trh a jeho dodávání na trh, jednoho nebo více z těchto prvků:

Pozměňovací návrh

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení, s ohledem na produkci materiálu určeného pro menšinový trh a jeho dodávání na trh, jednoho nebo více z těchto prvků:

Or. en

Pozměňovací návrh 307

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) maximální velikosti balení, nádob nebo svazků;

Pozměňovací návrh

a) maximální velikosti balení, nádob nebo svazků, **jež jsou přiměřené potřebám profesionálních a neprofesionálních zemědělců, kteří by je mohli používat;**

Or. en

Pozměňovací návrh 308

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 36 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) požadavků týkajících se výsledovatelnosti, partií a označování dotčeného materiálu pro menšinový trh.

Pozměňovací návrh

b) požadavků týkajících se výsledovatelnosti, partií a označování dotčeného materiálu pro menšinový trh, **včetně údajů o koncovém odběrateli původní odrůdy a o místu a roce produkce každé prodané šarže;**

Or. en

Pozměňovací návrh 309
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*ca) pravidel týkajících se informací o
použitých rozmnožovacích postupech.*

Or. en

Pozměňovací návrh 310
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V zájmu odstranění přechodných obtíží ve všeobecném zásobování rozmnožovacím materiálem rostlin, které mohou v členském státě nastat, může příslušný orgán členského státu povolit, aby bylo na trh dodáváno osivo se sníženou klíčivostí v případě, že taková klíčivost je snížena o méně než **5 %** v porovnání s klíčivostí požadovanou podle čl. 16 odst. 2.

V zájmu odstranění přechodných obtíží ve všeobecném zásobování rozmnožovacím materiálem rostlin, které mohou v členském státě nastat, může příslušný orgán členského státu povolit, aby bylo na trh dodáváno osivo se sníženou klíčivostí v případě, že taková klíčivost je snížena o méně než **10 %** v porovnání s klíčivostí požadovanou podle čl. 16 odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

Klíčivost čistých semen je zapotřebí upravit, aby byla vhodná pro případy, kdy nastanou problémy se zásobováním.

Pozměňovací návrh 311
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. V zájmu odstranění přechodných obtíží ve všeobecném zásobování rozmnožovacím materiálem rostlin, které mohou v členském státě nastat, může příslušný orgán dotčeného členského státu povolit, aby byl na trh dodáván rozmnožovací materiál rostlin se sníženými požadavky na kvalitu, jinými než jsou požadavky na kličivost uvedené v odstavci 1, v porovnání s požadavky na kvalitu platnými podle čl. 16 odst. 2.

Toto povolení se udělí na základě odůvodněné žádosti předložené dotčeným profesionálním provozovatelem, a to na určitou dobu, která nepřekročí čtyři měsíce, přičemž dovoz osiva z ostatních členských států musí být uveden na příslušném seznamu tohoto členského státu.

Návěska rozmnožovacího materiálu rostlin dodaného na trh podle tohoto odstavce má hnědou barvu. Musí na ní být uvedeno, že dotčený rozmnožovací materiál splňuje požadavky na kvalitu, které jsou nižší než požadavky stanovené v čl. 16 odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

V zájmu zajištění náležitého zásobování odrůdami rostlin vhodných k pěstování v konkrétním členském státě je nutné v době závažného výpadku zásobování vynechat na žádost členského státu některé prvky postupu certifikace.

Pozměňovací návrh 312
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Rozmnožovací materiál rostlin uvedený v odstavci 1 může být na trh dodán **pouze jednou, jedním profesionálním provozovatelem druhému profesionálnímu provozovateli bez dalšího převodu jiné osobě.**

Pozměňovací návrh

2. Rozmnožovací materiál rostlin uvedený v odstavci 1 může být na trh dodán **provozovatelem, který je povolen podle článku 23, nebo pod úředním dohledem příslušného orgánu.**

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec by mohl omezovat přístup zemědělců k rozmnožovacímu materiálu rostlin, a tudíž by měl být upraven, aby se tomuto riziku zabránilo.

Pozměňovací návrh 313

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 39 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Příslušné orgány mohou na určitou dobu povolit, aby bylo na trh dodáváno osivo jako materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál, přestože ještě nejsou potvrzeny požadavky na klíčení stanovené podle čl. 16 odst. 2, je-li považováno za nezbytné, aby osivo bylo rychle dodáno na trh.**

Pozměňovací návrh

1. **Profesionální provozovatelé mohou na trh dodávat osivo jako materiál předstupňů, základní nebo certifikovaný materiál, přestože ještě nejsou potvrzeny požadavky na klíčení stanovené podle čl. 16 odst. 2, je-li považováno za nezbytné, aby osivo bylo rychle dodáno na trh.**

Or. en

Odůvodnění

Pro uvádění osiva, u něhož ještě nebyla potvrzena klíčivost, na trh by nemělo být požadováno předchozí povolení ze strany příslušných orgánů.

Pozměňovací návrh 314

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 39 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Osivo uvedené v odstavci 1 může být na trh dodáno ***pouze jednou, jedním profesionálním provozovatelem druhému profesionálnímu provozovateli bez dalšího převodu jiné osobě, a to*** na základě předběžného protokolu o analýze klíčivosti.

Pozměňovací návrh

2. Osivo uvedené v odstavci 1 může být na trh dodáno na základě předběžného protokolu o analýze klíčivosti.

Or. en

Odůvodnění

Toto osivo by mělo být možné převést na několik profesionálních provozovatelů.

Pozměňovací návrh 315
Karin Kadenbach, Christel Schaldemose

Návrh nařízení
Článek 40 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 40a

Ochrana spravedlivého vnitrostátního trhu

Členské státy mohou přijmout prostřednictvím vnitrostátních předpisů mimořádná opatření, a to v těchto situacích:

- 1) opatření jsou potřebná pro zajištění proporcionality a subsidiarity;***
- 2) opatření jsou potřebná pro zajištění dodávek rozmnožovacího materiálu vzácných a tradičních rostlin na trh;***
- 3) opatření jsou potřebná pro ochranu životního prostředí či v zájmu biologické rozmanitosti v zemědělství;***
- 4) opatření jsou potřebná pro ochranu práv domorodých obyvatel a tradičních***

způsobů života.

Členské státy oznámí Komisi a ostatním členským státům každé opatření, které bylo přijato podle tohoto článku.

Or. en

Odůvodnění

Trh s osivem je v každé evropské zemi jiný. Tento návrh je vhodný pro členské státy, v nichž je semenářské odvětví vysoce rozvinuté. Velké průmyslové podniky mají z navrhovaných pravidel prospěch, zatímco oněch několik odchylek, jež jsou určeny pro mikropodniky, těmto podnikům neumožní růst. Země s méně rozvinutým semenářským odvětvím musí dostat příležitost, aby tyto právní předpisy přizpůsobily své vnitrostátní situaci.

Pozměňovací návrh 316

Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Článek 41

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento článek je problematický: dává Komisi pravomoc rušit rozhodnutí členských států. Na druhou stranu panuje nejasnost ohledně opatření, jež mohou členské státy přijmout na svém území. Tento článek je potřeba vypustit.

Pozměňovací návrh 317

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 42 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Ustanovení tohoto nařízení se nepoužije na malé podniky, jež zásobují místní trhy.

Pozměňovací návrh 318
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Článek 42 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 42a

Místní oběh

Na drobné producenty, kteří dodávají rozmnožovací materiál rostlin pouze na místní trh pro účely místního oběhu, se povinnosti tohoto právního předpisu nevztahují.

Or. en

Odůvodnění

Cílem tohoto návrhu je zajistit výsledovatelnost rozmnožovacího materiálu rostlin. Té lze snadno docílit na místní úrovni, kde je rozmnožovací materiál rostlin prodáván přímo. Odchylka byla pro místní oběh rozmnožovacího materiálu rostlin stanovena v nejnovější směrnici (2008/90/ES o rozmnožovacím materiálu ovocných rostlin). Tato odchylka nebyla začleněna do stávajícího návrhu. Tento přístup je neadekvátní. Místní oběh je tudíž nutné vyloučit z oblasti působnosti tohoto právního předpisu o rozmnožovacím materiálu rostlin.

Pozměňovací návrh 319
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Článek 43

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 43

vypouští se

Dovoz na základě rovnocennosti na úrovni Unie

Rozmnožovací materiál rostlin může být ze třetích zemí dovážen pouze tehdy, je-li podle článku 44 stanoveno, že splňuje

požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům uplatňovaným na rozmnožovací materiál rostlin produkovaný a dodávaný na trh v Unii.

Or. en

Odůvodnění

Tento článek vyzývá k vývozu právní úpravy EU prostřednictvím systému rovnocennosti. V rozvojových zemích, kde osivo zemědělců hraje klíčovou úlohu pro místní potravinový systém, by tato právní úprava týkající se rozmnožovacího materiálu rostlin poškodila tradiční zemědělské systémy, jež živí 70 % světové populace. Třetí země by neměly mít povinnost zavádět nákladnou regulaci, aby mohly rozmnožovací materiál rostlin vyvážet do EU. Postačuje, že je kvalita produktu v souladu s požadavky dovážejícího bloku zemí, tedy EU.

Pozměňovací návrh 320

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 43 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Rozmnožovací materiál rostlin může být ze třetích zemí **dovážen pouze tehdy, je-li podle článku 44 stanoveno, že splňuje požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům uplatňovaným na rozmnožovací materiál rostlin produkovaný a dodávaný na trh v Unii.**

Pozměňovací návrh

Rozmnožovací materiál rostlin může být **dovážen** ze třetích zemí, **jež splňují požadavky srovnatelné s těmi, jež se použijí na rozmnožovací materiál rostlin, který byl vyprodukován v Unii a dodán na její trh.**

Dovozní požadavky

Dovoz rozmnožovacího materiálu rostlin do Unie není zakázán ani omezen, s výjimkou těchto případů:

- a) dovážený rozmnožovací materiál rostlin nebo jeho šarže nesplňuje požadavky tohoto nařízení pro jednotlivé druhy a kategorie a typy materiálu;**
- b) dovoz je zakázán na základě platné obchodní dohody;**
- c) dovoz je výslovně zakázán jiným předpisem Unie;**

d) existuje prokazatelné riziko týkající se nákazy rostlin nebo invazivních druhů či jiné fyto-sanitární riziko, které dosud Unii není přítomno a prokázáno;

e) existuje prokazatelné riziko podvedení spotřebitele;

f) materiály jsou dodávané na trh za dotované ceny nebo za ceny tak nízké, že představují dumping, a jejich celková hodnota přesahuje 1 milion EUR.

Or. en

Pozměňovací návrh 321
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Článek 43 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 43a

Podmínky dovozu

Dovoz rozmnožovacího materiálu rostlin do Unie nesmí být zakázán ani omezen, s výjimkou těchto případů:

a) dovoz je zakázán na základě platné obchodní dohody;

b) dovoz je výslovně zakázán jiným předpisem Unie;

c) existuje prokazatelné riziko týkající se nákazy rostlin nebo invazivních druhů či jiné fyto-sanitární riziko, které dosud Unii není přítomno a prokázáno;

d) existuje prokazatelné riziko podvedení spotřebitele;

e) materiály jsou dodávané na trh za dotované ceny nebo za ceny tak nízké, že představují dumping, a jejich celková hodnota přesahuje 1 milion EUR;

f) dovážený rozmnožovací materiál rostlin nebo jeho šarže nesplňuje kvalitativní

**požadavky tohoto nařízení pro jednotlivé
druhy a kategorie a typy materiálu.**

Or. en

Odůvodnění

V souladu s předchozím pozměňovacím návrhem k článku 43 je zapotřebí nastínit podmínky nezbytné pro bezpečný, spravedlivý a zákonný dovoz rozmnožovacího materiálu rostlin do Unie. Proto by měl být umožněn veškerý bezpečný, zákonný a spravedlivý dovoz tohoto materiálu.

Pozměňovací návrh 322

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 44 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout, zda rozmnožovací materiál rostlin určitých rodů, druhů nebo kategorií, produkováný ve třetí zemi nebo v určitých oblastech třetí země, splňuje požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům uplatňovaným na rozmnožovací materiál rostlin, produkováný a dodávaný na trh v Unii, a to na základě:

Pozměňovací návrh

Rada a Parlament mohou řádným legislativním postupem rozhodnout, zda rozmnožovací materiál rostlin určitých rodů, druhů nebo kategorií, produkováný ve třetí zemi nebo v určitých oblastech třetí země, splňuje požadavky, které jsou rovnocenné požadavkům uplatňovaným na rozmnožovací materiál rostlin, produkováný a dodávaný na trh v Unii, a to na základě:

Or. de

Odůvodnění

Rozhodnutí, zda rozmnožovací materiál rostlin vyrobený ve třetí zemi splňuje evropské požadavky, musí přijmout členské státy a Parlament. V rámci tohoto rozhodnutí musí být zohledněna specifická vnitrostátní ustanovení.

Pozměňovací návrh 323

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 46 – odst. 3

3. V případě, že se vývoz rozmnožovacího materiálu rostlin do třetí země neřídí ani dohodou s třetí zemí ani pravidly třetí země, do níž má být uvedený rozmnožovací materiál rostlin vyvezen, uplatní se požadavky na produkci rozmnožovacího materiálu rostlin a jeho dodávání na trh na území Unie, jak je stanoveno v člancích 13 až 42.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Stávající právní předpisy nikdy vývozy neupravovaly: článek 46 je novým opatřením, a navrhované nařízení jde tudíž opět nad rámec působnosti směrnic, které má nahradit.

Pozměňovací návrh 324

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1

Tato hlava se použije na produkci rozmnožovacího materiálu rostlin, který nepatří k rodům nebo druhům uvedeným na seznamu v příloze I, **a jeho dodávání na trh.**

Tato hlava se použije na produkci rozmnožovacího materiálu rostlin, který:

- a) nepatří k rodům nebo druhům uvedeným na seznamu v příloze I;**
- b) patří k druhům uvedeným na seznamu v příloze I a je v malých množstvích dodáván neprofesionálním koncovým uživatelům;**
- c) patří k druhům uvedeným na seznamu v příloze I, avšak je na trh dodáván pouze pro okrasné účely.**

Or. en

Odůvodnění

V souladu se změnami článku 11 by rozmnožovací materiál rostlin prodáváný pro okrasné účely a neprofesionálním koncovým uživatelům měl být vyloučen z kontrol uvedených v hlavě II, však měla by se na něj vztahovat hlava III.

Pozměňovací návrh 325

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Tato hlava se použije na **produkcí** rozmnožovacího materiálu rostlin, který nepatří k rodům nebo druhům uvedeným na seznamu v příloze I, **a jeho dodávání** na trh.

Pozměňovací návrh

Tato hlava se použije na **dodávání** rozmnožovacího materiálu rostlin, který nepatří k rodům nebo druhům uvedeným na seznamu v příloze I, na trh **a na ustanovení čl. 14 odst. 3 (heterogenní materiál), článku 36 (menšinové trhy) a článku 57 (registrace odrůd opatřených úředně uznaným popisem).**

Or. en

Odůvodnění

Kritéria pro označování standardního materiálu jsou pro malé subjekty a jejich rozmnožovací materiál rostlin příliš přísná. Hlava III stanoví vhodnější kritéria, a zajistí tak lepší soulad s menšinovým, heterogenním a úředně uznaným materiálem. Heterogenní materiál, menšinové trhy a osivo s úředně uznaným popisem, jež chrání biologickou rozmanitost a malé subjekty, musí splňovat základní požadavky. Tato hlava by se na ně měla vztahovat.

Pozměňovací návrh 326

Linda McAvan

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tato hlava se použije také na rozmnožovací materiál rodů a druhů uvedený na seznamu v příloze I, pokud

tento materiál:

**– je na trh dodáván pro okrasné účely,
nebo**

– je určen pro prodej zahrádkářům.

Or. en

Odůvodnění

Rozmnožovací materiál okrasných rostlin a rozmnožovací materiál určený pro prodej zahrádkářům by neměl být regulován stejným způsobem jako osivo pro komerční zemědělství. Proto by měly být vyloučeny z kontrol podle hlavy II a měla by se na ně vztahovat ustanovení hlavy III, což zajistí ochranu spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 327

Karin Kadenbach, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog

Návrh nařízení

Čl. 48 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) v případě osiva musí mít uspokojivou klíčivost, příslušně podle dotčeného rodu nebo druhu, tak aby po výsevu vyrostl náležitý počet rostlin na plochu a aby byl zajištěn **maximální** výnos a kvalita produkce;

Pozměňovací návrh

c) v případě osiva musí mít uspokojivou klíčivost, příslušně podle dotčeného rodu nebo druhu, tak aby po výsevu vyrostl náležitý počet rostlin na plochu a aby byl zajištěn **dostatečný** výnos a kvalita produkce;

Or. en

Odůvodnění

Maximální výnos je vždy těžké odhadnout a realizovat. Maximální výnos bude mít kromě toho maximální dopad na životní prostředí. Mnohem snazší je dosáhnout „dostatečného výnosu“, přičemž bude možné plnit i jiné cíle než pouze výnos.

Pozměňovací návrh 328

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 48 – odst. 2

2. Soulad s požadavky odst. 1 písm. a), b), c) d) a e) se posuzuje s ohledem na doporučení platných mezinárodních standardů:

vypouští se

a) pravidla a nařízení schémat OECD pro osiva;

b) standardy EHK OSN pro sadbu brambor;

c) pravidla ISTA pro odběr vzorků a testování pro dotčené rody nebo druhy;

d) a pravidla EPPO.

Or. en

Odůvodnění

Odstavce 2 a 3 článku 48 odkazují na průmyslové standardy, jež mají smysl pouze u rodů a druhů uvedených v příloze I, přičemž u jiných druhů by měly škodlivé dopady. Tyto odkazy nejsou přiměřené.

Pozměňovací návrh 329
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 3

3. V případě, že taková mezinárodní standardní doporučení pro dotčené rody nebo druhy neexistují, posuzuje se soulad s požadavky odst. 1 písm. a), b), c) d) a e) s ohledem na příslušné vnitrostátní standardy členského státu, v němž je rozmnožovací materiál rostlin poprvé dodán na trh.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Odstavce 2 a 3 článku 48 odkazují na průmyslové standardy, jež mají smysl pouze u rodů a

druhů uvedených v příloze I, přičemž u jiných druhů by měly škodlivé dopady. Tyto odkazy nejsou přiměřené.

Pozměňovací návrh 330
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Pokud je množství předmětného rozmnožovacího materiálu rostlin menší, než kolik je ho za obvyklých podmínek zapotřebí k pěstování na jednom hektaru půdy, nevztahují se na něj požadavky na označování stanovené v tomto článku.

Or. en

Odůvodnění

Provozovatelé vyrábějící rozmnožovací materiál rostlin u druhů neuvedených v příloze I v objemu, který za obvyklých podmínek nestačí k pokrytí jednoho hektaru půdy, by neměli být nuceni ke splnění podrobných požadavků na označování.

Pozměňovací návrh 331
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Článek 50

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 50

vypouští se

Dodávání na trh s odkazem na odrůdy

1. Rozmnožovací materiál rostlin je dodáván na trh s odkazem na odrůdu pouze v jednom nebo více z těchto případů:

a) odrůda je právně chráněna odrůdovým právem v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 2100/94 nebo v souladu s

vnitrostátními ustanoveními;

b) odrůda je registrována v národním registru odrůd podle článku 51 nebo v registru odrůd Unie podle článku 52;

c) odrůda byla zapsána na jakýkoli jiný veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem.

2. Rozmnožovací materiál rostlin, který je na trh dodáván v souladu s odst. 1 písm. a) a b), musí nést ve všech členských státech stejný název odrůdy.

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem podle písmen b) a c) uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této žádosti poskytne agentura žadateli doporučení týkající se vhodnosti názvu odrůdy s ohledem na požadavky stanovené v článku 64.

Or. en

Odůvodnění

V tomto článku se uvádí, že na trh může být s odkazem na název odrůdy uveden pouze rozmnožovací materiál rostlin registrované odrůdy. To znamená, že pokud není rozmnožovací materiál rostlin druhů neuvedených v příloze I registrován, nemůže být prodáván. Proto je nutné povolit, aby veškerý rozmnožovací materiál rostlin druhů neuvedených v příloze I mohl mít název, aniž by byl registrován, aby se zabránilo nadměrné byrokracii a dodatečným nákladům.

Pozměňovací návrh 332

João Ferreira

za skupinu GUE/NGL

Návrh nařízení

Článek 50

Článek 50

vypouští se

Dodávání na trh s odkazem na odrůdy

1. Rozmnožovací materiál rostlin je dodáván na trh s odkazem na odrůdu pouze v jednom nebo více z těchto případů:

a) odrůda je právně chráněna odrůdovým právem v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 2100/94 nebo v souladu s vnitrostátními ustanoveními;

b) odrůda je registrována v národním registru odrůd podle článku 51 nebo v registru odrůd Unie podle článku 52;

c) odrůda byla zapsána na jakýkoli jiný veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem.

2. Rozmnožovací materiál rostlin, který je na trh dodáván v souladu s odst. 1 písm. a) a b), musí nést ve všech členských státech stejný název odrůdy.

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem podle písmen b) a c) uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této žádosti poskytne agentura žadateli doporučení týkající se vhodnosti názvu odrůdy s ohledem na požadavky stanovené v článku 64.

Or. pt

Pozměňovací návrh 333

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) odrůda byla zapsána na jakýkoli jiný veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem.

Pozměňovací návrh

c) profesionální provozovatel dodávající materiál na trh poskytne dostatečné ujištění o totožnosti a názvu odrůdy prostřednictvím informací o jakémkoli jiném veřejném či soukromém seznamu a o výsledovatelnosti předchozích rozmnožovacích cyklů;

Or. en

Pozměňovací návrh 334

Linda McAvan

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) odrůda byla zapsána na jakýkoli jiný veřejný nebo soukromý seznam s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem.

Pozměňovací návrh

c) profesionální provozovatel poskytne dostatečné ujištění o totožnosti a názvu odrůdy prostřednictvím informací o jakémkoli jiném veřejném či soukromém seznamu a výsledovatelnosti předchozích rozmnožovacích cyklů;

Or. en

Odůvodnění

Změna navržená Komisí, týkající se rozmnožovacího materiálu okrasných rostlin, by mohla kultivary rostlin finančně zatížit, což by mohlo vést ke snížení počtu okrasných rostlin na trhu, a tím k menšímu výběru pro spotřebitele a ztrátě biologické rozmanitosti. Neexistují žádné důkazy o nespokojenosti spotřebitelů na trhu s okrasnými rostlinami ani o potřebě větší regulace, a změna by tak měla být zrušena.

Pozměňovací návrh 335

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) lze doložit, že odrůda je spotřebitelům obecně známá z veřejně dostupných informací.

Or. en

Odůvodnění

Úředně uznaný popis bude v tomto případě znamenat zvýšení nákladů, aniž by z toho měl spotřebitel odpovídající přínos.

Pozměňovací návrh 336
Linda McAvan

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) předmětná odrůda je spotřebitelům obecně známá z veřejně dostupných informací.

Or. en

Odůvodnění

Změna navržená Komisí, týkající se rozmnožovacího materiálu okrasných rostlin, by mohla kultivary rostlin finančně zatížit, což by mohlo vést ke snížení počtu okrasných rostlin na trhu, a tím k menšímu výběru pro spotřebitele a ztrátě biologické rozmanitosti. Neexistují žádné důkazy o nespokojenosti spotřebitelů na trhu s okrasnými rostlinami ani o potřebě větší regulace, a změna by tak měla být zrušena.

Pozměňovací návrh 337
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam *s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem podle písmen b) a c)* uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této žádosti poskytne agentura žadateli doporučení týkající se vhodnosti názvu odrůdy s ohledem na požadavky stanovené v článku 64.

Pozměňovací návrh

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam *podle písmene c)* uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této žádosti poskytne agentura žadateli doporučení týkající se vhodnosti názvu odrůdy s ohledem na požadavky stanovené v článku 64.

Or. en

Odůvodnění

Úředně uznaný popis je příliš přísným požadavkem, který zbytečně zvýší náklady, aniž by znamenal přínos pro spotřebitele. Nahrazení písmene c) aktualizuje stávající požadavky tím, že zavádí ujištění prostřednictvím vysledovatelnosti, přičemž producent nese odpovědnost za identifikaci odrůdy. Nové písmeno d) opětovně zavádí myšlenku obecné známosti, tak jak je tomu v případě stávajících právních předpisů, a vysvětluje význam.

Pozměňovací návrh 338

Linda McAvan

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam *s úředním nebo úředně uznaným popisem a názvem podle písmen b) a c)* uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této

Pozměňovací návrh

Pokud odrůda není chráněna odrůdovým právem nebo registrována podle hlavy IV, jak je uvedeno v odst. 1 písm. a) a b), ale byla zapsána na veřejný nebo soukromý seznam *podle písmena c)* uvedeného odstavce, může profesionální provozovatel požádat agenturu, aby se vyjádřila k vhodnosti názvu podle ustanovení článku 64. Na základě této žádosti poskytne agentura žadateli doporučení týkající se

žádosti poskytne agentura žadateli
doporučení týkající se vhodnosti názvu
odrůdy s ohledem na požadavky stanovené
v článku 64.

vhodnosti názvu odrůdy s ohledem na
požadavky stanovené v článku 64.

Or. en

Odůvodnění

Změna navržená Komisí, týkající se rozmnožovacího materiálu okrasných rostlin, by mohla kultivary rostlin finančně zatížit, což by mohlo vést ke snížení počtu okrasných rostlin na trhu, a tím k menšímu výběru pro spotřebitele a ztrátě biologické rozmanitosti. Neexistují žádné důkazy o nespokojenosti spotřebitelů na trhu s okrasnými rostlinami ani o potřebě větší regulace, a změna by tak měla být zrušena.

Pozměňovací návrh 339

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Podobu těchto národních registrů odrůd stanoví Komise prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 141 odst. 3.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec by si mohl vyžádat změny již dobře fungujících vnitrostátních systémů, což není efektivní z hlediska nákladů. Zavedení formátu pro výměnu údajů je dostatečné. Bod 2 článku 51 je nutné vypustit.

Pozměňovací návrh 340

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Richard Seeber, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 52 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Mimo to může EU aktivně podporovat další existenci starých, vzácných a místních odrůd tím, že vytvoří celoevropskou síť genových bank („EuropArch“), případně za podpory evropské dokumentace ex-situ připojené k agentuře („BioEuropeana“).

Or. de

Pozměňovací návrh 341
Christa Klauß

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) uplatněnou formu registrace: úřední popis nebo úředně uznaný popis;

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a vysledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 342
Corinne Lepage, Andrea Zannoni

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) metodu, již byla odrůda vyšlechtěna; případně prohlášení, že je odrůda chráněna právy šlechtitelů rostlin či jiným právem duševního vlastnictví; všechny

tyto údaje jsou přístupné veřejnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 343

Andrea Zannoni

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) případně údaj o původu použitého genetického materiálu a údaje požadované na základě nařízení (EU) o přístupu ke genetickým zdrojům a spravedlivém a rovnocenném rozdělení přínosů plynoucích z jejich využívání v Unii [xxx]^{21d};

^{21d}Úř. věst.

Or. en

Odůvodnění

Evropská unie a její členské státy ratifikovaly Mezinárodní smlouvu o rostlinných genetických zdrojích pro výživu a zemědělství a jsou v procesu provádění Nagojského protokolu. Z tohoto důvodu by veškeré odrůdy uvedené v registrech měly splňovat požadavky těchto mezinárodních dohod, pokud jde o přístup a sdílení přínosu.

Pozměňovací návrh 344

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) jméno a případně referenční číslo žadatele;

c) jméno a případně referenční číslo šlechtitele;

Or. it

Odůvodnění

Použití pojmu „šlechtitel“ vytvoří funkční vztah s odrůdou.

Pozměňovací návrh 345

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) konec platnosti registrace;

vypouští se

Or. it

Odůvodnění

Konec platnosti neposkytuje žádné nové informace, neboť podle článku 82 činí doba platnosti registrace 30 let (s možností obnovení).

Pozměňovací návrh 346

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy *s uvedením oblasti (oblastí), kde má její pěstování historickou tradici a již je přirozeně přizpůsobena („oblast původu“)*;

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy;

Or. en

Odůvodnění

Oblast původu není v řadě případů známa. Tento článek kromě toho není vhodným místem pro takové požadavky, které jsou vlastně pouze zopakováním článků 56 a 57 (další vysvětlení v rámci článku 57). Tento oddíl neobsahuje žádné nové informace a jednoduše řečeno představuje více textu, aniž by přispíval k většímu porozumění. Proto by z tohoto článku měl být vypuštěn jakýkoli detail, zejména pokud jde o oblast původu.

Pozměňovací návrh 347

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy **s uvedením oblasti (oblastí), kde má její pěstování historickou tradici a již je přirozeně přizpůsobena („oblast původu“)**;

Pozměňovací návrh

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy;

Or. de

Odůvodnění

Může se stát, že oblast původu odrůdy nebude známa.

Pozměňovací návrh 348

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 53 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy s uvedením oblasti **(oblastí), kde má její pěstování historickou tradici a již je přirozeně přizpůsobena („oblast původu“)**;

Pozměňovací návrh

f) úřední popis odrůdy nebo případně úředně uznaný popis odrůdy s uvedením oblasti původu;

Or. it

Odůvodnění

Z důvodu právní jasnosti se do článku 53 doplňuje definice „oblasti původu“.

Pozměňovací návrh 349

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) v případě potřeby označení, že odrůda byla vyšlechtěna za použití netradičních šlechtitelských metod, včetně vyjmenování všech metod potřebných k získání dané odrůdy;

Or. en

Odůvodnění

Uživatelé musí mít možnost činit informovaná rozhodnutí. Důležité je, aby zemědělci znali šlechtitelské metody, neboť některé metody nemusí být slučitelné s jejich filozofií nebo se systémy hospodaření, jako je ekologické zemědělství. Šlechtitelské metody, které nebyly známé do roku 1930, by měl šlechtitel uvést.

Pozměňovací návrh 350
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1 – písm. k b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

kb) genetické komponenty odrůdy.

Or. en

Odůvodnění

Šlechtitelé a koncoví uživatelé potřebují svobodu volby, aby mohli vyloučit odrůdy, u nichž byly během šlechtitelského procesu použity určité šlechtitelské postupy (např. fúze protoplastů nebo cytoplasmatická pylová sterilita), včetně použitých genetických komponentů.

Pozměňovací návrh 351
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Návrh nařízení
Článek 54

Článek 54

vypouští se

Údaje týkající se klonů

V případě klonů musí národní registry odrůd a registr odrůd Unie obsahovat přinejmenším:

- a) jméno rodu nebo druhu, k němuž daný klon patří;***
- b) referenční označení, pod nímž je odrůda, k níž klon patří, registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie;***
- c) název odrůdy, k níž klon patří, a pro odrůdy dodávané na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost případně jeho synonyma;***
- d) datum registrace klonu a případně prodloužení registrace;***
- e) konec platnosti registrace;***
- f) případně údaj o tom, že odrůda, k níž klon patří, byla registrována s úředně uznaným popisem, včetně oblasti původu dané odrůdy;***
- g) případně údaj o tom, že klon obsahuje geneticky modifikovaný organismus nebo z něj sestává.***

Or. en

Odůvodnění

Používání klonů pro ovoce a vinnou révu je již v dostatečné míře pokryto vnitrostátními právními předpisy a systémy registrace v členských státech, v nichž existuje příslušná produkce. Toto ustanovení také není v souladu s definicí klonu, která je uvedena v témže návrhu. Klon je botanický pojem, jímž se označuje výhradně soubor rostlin získaných z jiné rostliny vegetativním množením, všechny si tudíž z genetického hlediska přesně odpovídají a nelze je vzájemně rozlišit.

Pozměňovací návrh 352
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 54 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) konec platnosti registrace;

vypouští se

Or. it

Odůvodnění

Konec platnosti neposkytuje žádné nové informace, neboť podle článku 82 činí doba platnosti registrace 30 let (s možností obnovení).

Pozměňovací návrh 353

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 54 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) případně údaj o tom, že odrůda, k níž klon patří, byla registrována s úředně uznaným popisem, *včetně oblasti původu dané odrůdy*;

f) případně údaj o tom, že odrůda, k níž klon patří, byla registrována s úředně uznaným popisem;

Or. en

Odůvodnění

Oblast původu není v řadě případů známa. Tento článek kromě toho není vhodným místem pro takové požadavky, které jsou vlastně pouze zopakováním článků 56 a 57 (viz další vysvětlení v rámci článku 57). Tento oddíl neobsahuje žádné nové informace a jednoduše řečeno představuje více textu, aniž by přispíval k většímu porozumění. Proto by z tohoto článku měl být vypuštěn jakýkoli detail, zejména pokud jde o oblast původu.

Pozměňovací návrh 354

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. **Odrůdy** mohou být registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV nebo v registru odrůd Unie podle kapitoly V, **pouze** pokud splňují tyto požadavky:

Pozměňovací návrh

1. **Provozovatel může rozhodnout o použití úředního či úředně uznaného popisu. Pokud tak učiní**, mohou být **odrůdy** registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV nebo v registru odrůd Unie podle kapitoly V, pokud splňují tyto požadavky:

Or. en

Odůvodnění

Systém povinné registrace odrůd znamená, že pokud odrůdy nespĺňují stanovená kritéria, budou z trhu automaticky vyloučeny. To však neznamená, že tyto jiné rostliny nemají zajímavé vlastnosti pro šlechtitele osiva – vlastně je po nich poptávka. Proto by měla být formou doplnění úvodní věty zavedena dobrovolná registrace.

Pozměňovací návrh 355

João Ferreira

za skupinu GUE/NGL

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Odrůdy **mohou být** registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV nebo v registru odrůd Unie podle kapitoly V, **pouze** pokud splňují tyto požadavky:

Pozměňovací návrh

1. **Provozovatel může rozhodnout, že pro účely registrace použije úřední či úředně uznaný popis. V takovém případě jsou** odrůdy registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV nebo v registru odrůd Unie podle kapitoly V, **pouze** pokud splňují tyto požadavky:

Or. pt

Pozměňovací návrh 356

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) nesou název, který je považován za vhodný podle článku 64;

Pozměňovací návrh

a) nesou název, který je považován za vhodný podle článku 64 **a čl. 78 odst. 3**;

Or. en

Odůvodnění

Text nijak nezamezuje omylu ze strany agentury nebo příslušných orgánů, neboť není možné, aby znaly všechny neregistrované názvy. Proces registrace a validace názvů je nezbytný.

Pozměňovací návrh 357
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Aby mohly být odrůdy registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV, **musí** kromě požadavků stanovených v odstavci 1 splňovat tyto požadavky:

Pozměňovací návrh

2. Aby mohly být odrůdy registrovány v národním registru odrůd podle kapitoly IV, **může** kromě požadavků stanovených v odstavci 1 splňovat tyto požadavky:

Or. en

Pozměňovací návrh 358
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – písm. a)

Znění navržené Komisí

a) mají úřední popis, který vykazuje soulad s požadavky na odlišnost, uniformitu a stálost stanovenými v člancích 60, 61 a 62, nebo jsou opatřeny úředně uznaným popisem podle článku 57;

Pozměňovací návrh

a) mají úřední popis, který vykazuje soulad s požadavky na odlišnost, uniformitu a stálost stanovenými v člancích 60, 61 a 62, nebo jsou opatřeny úředně uznaným popisem podle článku 57; **popis je přizpůsoben druhu odrůdy a způsobu rozmnožování**;

Pozměňovací návrh 359
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5, mají dostatečnou užitnou hodnotu podle článku 58;

Pozměňovací návrh

b) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5, **může u nich být testováno, zda** mají dostatečnou užitnou hodnotu podle článku 58;

Odůvodnění

Povinné posuzování užitné hodnoty znamená další náklady pro šlechtitele, aniž by to nutně pomohlo koncovému uživateli v informované volbě správné odrůdy. Trh by měl rozhodnout, zda má nová odrůda pro zemědělce přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh 360
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5, mají dostatečnou užitnou hodnotu podle článku 58;

Pozměňovací návrh

b) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5, **může u nich být testováno, zda** mají dostatečnou užitnou hodnotu podle článku 58;

Pozměňovací návrh 361
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – písm. c)

Znění navržené Komisí

c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, mají udržitelnou užitnou hodnotu podle článku 59.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné mít dva druhy VCU a rozdíl mezi „dostatečnou“ a „udržitelnou“ užitnou hodnotou není jasný. Lepším přístupem je zachování jediného typu VCU a jeho uvedení do souladu s udržitelnými cíli.

Pozměňovací návrh 362
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, mají udržitelnou užitnou hodnotu podle článku 59.

Pozměňovací návrh

*c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, **může u nich být testováno, zda** mají dostatečnou užitnou hodnotu podle článku 59;*

Or. en

Pozměňovací návrh 363
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) nepatří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro **dostatečný** rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5;

Pozměňovací návrh

b) nepatří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 5;

Or. en

Pozměňovací návrh 364
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, mají udržitelnou užitnou hodnotu podle článku 59;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné mít dva druhy VCU a rozdíl mezi „dostatečnou“ a „udržitelnou“ užitnou hodnotou není jasný. Lepším přístupem je zachování jediného typu VCU a jeho uvedení do souladu s udržitelnými cíli.

Pozměňovací návrh 365
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, mají udržitelnou

Pozměňovací návrh

c) v případě, že patří k rodům nebo druhům, které jsou obzvláště důležité pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii, jak je uvedeno v odstavci 6, ***může u nich být***

užitečnou hodnotu podle článku 59;

testováno, zda mají dostatečnou užitečnou hodnotu podle článku 59;

Or. en

Odůvodnění

Povinné posuzování užitečné hodnoty znamená další náklady pro šlechtitele, aniž by to nutně pomohlo koncovému uživateli v informované volbě správné odrůdy. Trh by měl rozhodnout, zda má nová odrůda pro zemědělce přidanou hodnotu.

Pozměňovací návrh 366 **Satu Hassi**

Návrh nařízení **Čl. 56 – odst. 5**

Znění navržené Komisí

5. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části A přílohy IV.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 367 **Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

Návrh nařízení **Čl. 56 – odst. 5**

Znění navržené Komisí

5. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů

Pozměňovací návrh

vypouští se

nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části A přílohy IV.

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec umožňuje, aby Komise umístila na seznam rody a druhy, které jsou zvláště důležité pro zachování přísných zemědělských standardů v Unii. Pokud však mají tyto rody a druhy existovat, měly by být začleněny do hlavního textu právního předpisu. Vypustit odstavec 5.

Pozměňovací návrh 368

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro dostatečný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části A přílohy IV.

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Členské státy musí mít možnost nezávisle rozhodnout, jaké rody či odrůdy jsou obzvláště důležité pro rozvoj zemědělství. V rámci tohoto rozhodnutí musí být zohledněny vnitrostátní podmínky a pěstitelské tradice a toto rozhodnutí nesmí být v žádném případě selektivní.

Pozměňovací návrh 369

James Nicholson

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části B přílohy IV.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné mít dva druhy VCU a rozdíl mezi „dostatečnou“ a „udržitelnou“ užitnou hodnotou není jasný. Lepším přístupem je zachování jediného typu VCU a jeho uvedení do souladu s udržitelnými cíli.

Pozměňovací návrh 370
Satu Hassi

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části B přílohy IV.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 371
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení
Čl. 56 – odst. 6

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části B přílohy IV.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec umožňuje, aby Komise umístila na seznam rody a druhy, které jsou zvláště důležité pro zachování přísných zemědělských standardů v Unii. Pokud však mají tyto rody a druhy existovat, měly by být začleněny do hlavního textu právního předpisu. Vypustit odstavec 6.

Pozměňovací návrh 372

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 56 – odst. 6

6. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o uvedení seznamu rodů nebo druhů obzvláště důležitých pro udržitelný rozvoj zemědělství v Unii. Seznam těchto rodů nebo druhů musí být uveden v souladu s kritérii stanovenými v části B přílohy IV.

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Členské státy musí být možnost nezávisle rozhodnout, jaké rody či odrůdy jsou obzvláště důležité pro rozvoj zemědělství. V rámci tohoto rozhodnutí musí být zohledněny vnitrostátní podmínky a pěstitelské tradice, a toto rozhodnutí nesmí být v žádném případě selektivní.

Pozměňovací návrh 373
Christa Klač

Návrh nařízení
Čl. 57 – nadpis

Znění navržené Komisí

Registrace odrůd opatřených úředně uznaným popisem

Pozměňovací návrh

Registrace odrůd **a heterogenního materiálu** opatřených úředně uznaným popisem

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a výsledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 374
Christa Klač

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

1. Odrůda **může** být **registrována** v národním registru odrůd na základě úředně uznaného popisu, pokud splňuje jednu z těchto podmínek:

Pozměňovací návrh

1. Odrůda **či heterogenní materiál mohou** být **registrovány** v národním registru odrůd na základě úředně uznaného popisu, pokud splňuje jednu z těchto podmínek:

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a výsledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 375
Christa Klač

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **odrůda** nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie a rozmnožovací materiál rostlin náležející k dané odrůdě byl dodán na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost;

Pozměňovací návrh

a) **jedná se o odrůdu**, která nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie, a rozmnožovací materiál rostlin náležející k dané odrůdě byl dodán na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost;

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a vysledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 376

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odrůda nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie **a rozmnožovací materiál rostlin náležející k dané odrůdě byl dodán na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost;**

Pozměňovací návrh

a) odrůda nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie;

Or. de

Pozměňovací návrh 377

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) odrůda nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie **a rozmnožovací materiál rostlin náležející k dané odrůdě byl dodán na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost;**

Pozměňovací návrh

a) odrůda nebyla dříve registrována v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie;

Or. en

Odůvodnění

Omezení na materiál, který byl již dodán na trh, vylučuje udělení úředně uznaného popisu pro řadu rostlin. Řada rostlin je používána pouze místně, aniž by kdy byla dodána na trh. Udělení úředně uznaného popisu je vyloučeno také při jakémkoli novém vývoji či objevu. Toto omezení zelená kniha Komise z července 2012 neobsahovala. Veškerá historická, zeměpisná či kvantitativní omezení musí být odstraněna. Registrace pod úředně uznaným popisem musí být znovuotevřena pro veškeré volně sprašované odrůdy, jež nejsou chráněny právy duševního vlastnictví.

Pozměňovací návrh 378
Christa Klab

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **odrůda** byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71, ale byla z těchto registrů vymazána před více než pěti lety před podáním nové žádosti a nesplňovala by požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Pozměňovací návrh

b) **jedná se o odrůdu, která** byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71, ale byla z těchto registrů vymazána před více než pěti lety před podáním nové žádosti a nesplňovala by požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a výsledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na

trh.

Pozměňovací návrh 379

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) odrůda byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71, **ale byla z těchto registrů vymazána před více než pěti lety před podáním nové žádosti a** nesplňovala **by** požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Pozměňovací návrh

b) odrůda byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71 **nebo by** nesplňovala požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Or. de

Pozměňovací návrh 380

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) odrůda byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71, ale byla z těchto registrů vymazána **před více než pěti lety před podáním nové žádosti a** nesplňovala **by** požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Pozměňovací návrh

b) odrůda byla dříve registrována v jednom z národních registrů odrůd nebo v registru odrůd Unie na základě technického zkoušení podle článku 71, ale byla z těchto registrů vymazána **nebo by** nesplňovala požadavky uvedené v člancích 60, 61 a 62 a případně v čl. 58 odst. 1 a čl. 59 odst. 1.

Or. en

Odůvodnění

Čekací doba v délce pěti let není ve veřejném zájmu. Během pěti let může být odrůda ztracena. Odrůda, jež byla odstraněna z registru, může být pro uživatele stále zajímavá. Proto by uživatel osiva měl mít možnost takovou odrůdu opětovně uvést na trh. Je nutné zabránit zbytečným průtahům v registraci.

Pozměňovací návrh 381
Christa Klač

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) jedná se heterogenní materiál ve smyslu článku 15a.

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a vysledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 382
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) v případě, že byla odrůda nově vyšlechtěna, spadá pod druh či typ vyvinutý pro specializované trhy, například pro ekologickou produkci.

Or. en

Pozměňovací návrh 383
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) odrůda byla získána, vybrána či rozmnožena za použití tradičních metod, jež respektují přirozené hranice křížení.

Or. en

Pozměňovací návrh 384
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) jedná se o odrůdu pro menšinový trh podle článku 36.

Or. en

Pozměňovací návrh 385
Christa Klaß

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Aby mohla být odrůda registrována na základě úředně uznaného popisu, musí ***kromě požadavků odstavce 1*** splňovat tyto podmínky:

2. Aby mohla být odrůda ***ve smyslu odst. 1 písm. a) a b)*** registrována na základě úředně uznaného popisu, musí splňovat tyto podmínky:

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a výsledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na

trh.

Pozměňovací návrh 386
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je produkována v oblasti (oblastech) původu;

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné mít dva druhy VCU a rozdíl mezi „dostatečnou“ a „udržitelnou“ užitnou hodnotou není jasný. Lepším přístupem je zachování jediného typu VCU a jeho uvedení do souladu s udržitelnými cíli.

Pozměňovací návrh 387
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je produkována v oblasti (oblastech) původu;

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Možnost produkce vzácných či starých odrůd, například pro menšinový trh, by měly mít všechny oblasti. Mělo by být možné registrovat odrůdu bez ohledu na její místo původu.

Pozměňovací návrh 388
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je produkována v oblasti (oblastech) původu;

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Omezení pěstování odrůdy na oblast jejího původu je rozporu se snahou o zachování. V některých případech již odrůdy nejsou v oblastech svého původu pěstovány, avšak daří se jim v jiných oblastech. V jiných případech není oblast původu známa. V éře zrychlování změny klimatu není moudré omezovat odrůdy na určité oblasti. Vezměme rovněž v úvahu, že ani pšenice, jablko, rajče nebo brambora nepocházejí z Evropy.

Pozměňovací návrh 389
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) je produkována v oblasti (oblastech) původu;

a) má oblast původu;

Or. it

Pozměňovací návrh 390
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) je známo, že popis uvedené odrůdy existuje v literatuře nebo je dostupný jako tradiční znalost místních komunit v rámci Unie.

Odůvodnění

Toto ustanovení zajistí, že i tradiční a místní odrůdy, které nebyly nikdy registrovány, mohou být používány na základě úředně uznaného popisu.

Pozměňovací návrh 391
Christa Klab

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Aby mohl být heterogenní materiál registrován na základě úředně uznaného popisu, musí kromě požadavků odstavce 1 splňovat tyto podmínky:

- a) materiál je identifikovatelný a je popsán, včetně použitých šlechtitelských postupů a rodičovského materiálu;*
- b) je popsán systém produkce a udržování heterogenního materiálu a je poskytnut vzorek;*
- c) správnost úředně uznaného popisu je potvrzena závěry náležitého úředního posouzení provedeného příslušným orgánem na základě vzorku.*

Or. de

Odůvodnění

Z důvodu zjednodušení a výsledovatelnosti by měl být heterogenní materiál schvalován na základě zjednodušeného postupu a měl by splňovat zejména požadavky týkající se uvádění na trh.

Pozměňovací návrh 392
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. V návaznosti na registraci odrůdy v národním registru odrůd podle odst. 2 písm. a) mohou příslušné orgány schválit pro danou odrůdu další oblast (dodatečné oblasti) původu.

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Mělo by být možné registrovat odrůdu bez ohledu na její místo původu.

Pozměňovací návrh 393

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. V návaznosti na registraci odrůdy v národním registru odrůd podle odst. 2 písm. a) mohou příslušné orgány schválit pro danou odrůdu další oblast (dodatečné oblasti) původu.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Omezení pěstování odrůdy na oblast jejího původu je rozporu se snahou o zachování. V některých případech již odrůdy nejsou v oblastech svého původu pěstovány, avšak daří se jim v jiných oblastech. V jiných případech není oblast původu známa. V éře zrychlování změny klimatu není moudré omezovat odrůdy na určité oblasti. Vezměme rovněž v úvahu, že ani pšenice, jablko, rajče nebo brambora nepocházejí z Evropy.

Pozměňovací návrh 394

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. V návaznosti na registraci odrůdy v národním registru odrůd podle odst. 2 písm. a) mohou příslušné orgány **schválit** pro danou odrůdu další oblast (dodatečné oblasti) původu.

Pozměňovací návrh

3. V návaznosti na registraci odrůdy v národním registru odrůd podle odst. 2 písm. a) mohou příslušné orgány **určit** pro danou odrůdu **po dohodě se žadatelem** další oblast (dodatečné oblasti) původu.

Or. it

Pozměňovací návrh 395
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí

4. Úředně uznaný popis **musí** splňovat tyto podmínky:

Pozměňovací návrh

4. **V případě odrůd uvedených v odst. 1 písm. a) a b) musí** úředně uznaný popis splňovat tyto podmínky:

Or. en

Pozměňovací návrh 396
Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Čl. 57 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) vychází z dostupných informací od orgánů odpovědných za genetické zdroje rostlin nebo od organizací uznaných pro tento účel členskými státy; a

Pozměňovací návrh

a) vychází z dostupných informací od orgánů odpovědných za genetické zdroje rostlin nebo od organizací uznaných pro tento účel členskými státy, **nebo z popisu předloženého žadatelem, který splňuje veškeré relevantní technické požadavky**; a

Or. en

Odůvodnění

Koncepci „oblasti původu“ nelze v případě většiny odrůd uplatnit, neboť často je oblast původu neznámá nebo již daná odrůda není v oblasti původu pěstována.

Pozměňovací návrh 397 **Giancarlo Scottà**

Návrh nařízení **Čl. 57 – odst. 4 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) vychází z dostupných informací od orgánů odpovědných za genetické zdroje rostlin nebo od organizací uznaných pro tento účel členskými státy; **a**

Pozměňovací návrh

a) vychází z dostupných informací od orgánů odpovědných za genetické zdroje rostlin nebo od organizací uznaných pro tento účel členskými státy; **nebo**

Or. it

Pozměňovací návrh 398 **Giancarlo Scottà**

Návrh nařízení **Čl. 57 – odst. 4 – písm. b**

Znění navržené Komisí

b) **jeho přesnost je podpořena výsledky** předchozích úředních kontrol či neúředního zkoušení nebo **znalostmi získanými** praktickými zkušenostmi při pěstování, rozmnožování a použití.

Pozměňovací návrh

b) **vychází z výsledků** předchozích úředních kontrol či neúředního zkoušení nebo **znalostí získaných** praktickými zkušenostmi při pěstování, rozmnožování a použití.

Or. it

Pozměňovací návrh 399 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Návrh nařízení **Čl. 57 – odst. 4 – písm. b a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) v případě nově vyšlechtěné odrůdy je přezkoumána přesnost popisu předloženého žadatelem, a to v souladu s příslušnými technickými pokyny příslušného orgánu.

Or. en

Odůvodnění

Verze tohoto článku v návrhu Komise omezuje registraci odrůd na základě úředně uznaného popisu na uchovávané odrůdy. To je krokem zpět, neboť v současné situaci je možná registrace nově vyšlechtěných odrůd jakožto „amatérských“.

Pozměňovací návrh 400

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 57 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) hybridní materiál je identifikovatelný a popsáný, včetně systému šlechtění a rodičovského materiálu.

Or. en

Odůvodnění

Transparentnost šlechtění rostlin a následné produkce nových odrůd je zásadní pro zajištění bohatého genofondu průmyslu osiva. Podrobné uvádění údajů o mateřských liniích hybridů zajistí přenos znalostí v rámci celého průmyslu, s přínosem pro velké i drobné šlechtitele.

Pozměňovací návrh 401

James Nicholson

Návrh nařízení

Čl. 58 – nadpis

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dostatečná užitná hodnota

Užitná hodnota

Or. en

Odůvodnění

Je zbytečné mít dva druhy VCU a rozdíl mezi „dostatečnou“ a „udržitelnou“ užitnou hodnotou není jasný. Lepším přístupem je zachování jediného typu VCU a jeho uvedení do souladu s udržitelnými cíli.

Pozměňovací návrh 402
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pro účely čl. 56 odst. 2 písm. b) se považuje, že odrůda má **dostatečnou** užitnou hodnotu, představuje-li souhrnem svých vlastností ve srovnání s jinými odrůdami zkoušenými v podobných zemědělsko-klimatických podmínkách a v podobných systémech produkce, alespoň co se týče produkce v některé oblasti, zřejmý přínos pro pěstování nebo pro její zvláštní využití anebo pro produkty od ní odvozené.

1. Pro účely čl. 56 odst. 2 písm. b) se považuje, že odrůda má užitnou hodnotu, představuje-li souhrnem svých vlastností ve srovnání s jinými odrůdami zkoušenými v podobných zemědělsko-klimatických podmínkách a v podobných systémech produkce, alespoň co se týče produkce v některé oblasti, zřejmý přínos pro pěstování nebo pro její zvláštní využití anebo pro produkty od ní odvozené.

Or. en

Pozměňovací návrh 403
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Považuje se, že dostatečnou užitnou

hodnotu pro pěstování a/nebo využívání mají zejména ty odrůdy, které hrají významnou úlohu ve spojitosti se změnou klimatu a s životním prostředím a/nebo s regionálními trhy nebo s ekologickým zemědělstvím.

Or. de

Pozměňovací návrh 404

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zannoni

Návrh nařízení

Čl. 58 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Provedení, kritéria a podmínky zkoušek musí zohlednit cílené používání odrůdy, zejména pokud jde o klimatické a environmentální podmínky a/nebo nízké vstupy nebo podmínky ekologického zemědělství.

Or. en

Odůvodnění

Pokud jde o odrůdy pěstované pro zemědělské systémy s nízkými vstupy, podmínky jakýchkoli zkoušek by měly zohlednit jejich zvláštnosti, neboť tyto odrůdy se mohou při používání standardizovaného konvenčního hnojiva projevovat odlišně, pokud jde o růst a výnosy, protože jsou obvykle pěstovány tak, aby byly silnější a odolnější vůči nestandardním podmínkám, pokud jde například o dostupnost živin.

Pozměňovací návrh 405

James Nicholson

Návrh nařízení

Čl. 58 – odst. 2 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy přijmou pravidla týkající se zkoušek za účelem stanovení *dostatečné*

Členské státy přijmou pravidla týkající se zkoušek za účelem stanovení *užité*

užitné hodnoty odrůd, které mají být registrovány v národním registru odrůd. Tato pravidla se týkají vlastností odrůd v jedné nebo více z těchto oblastí:

hodnoty odrůd, které mají být registrovány v národním registru odrůd. Tato pravidla se týkají vlastností odrůd v jedné nebo více z těchto oblastí:

Or. en

Pozměňovací návrh 406
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) rezistence ke škodlivým organismům;

Or. en

Pozměňovací návrh 407
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***bb) snížený obsah nežádoucích látek;
nebo***

Or. en

Pozměňovací návrh 408
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 58 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***bc) zvýšená přizpůsobivost zemědělsko-
klimatickým podmínkám.***

Odůvodnění

Aktualizace požadavků na VCU s cílem zohlednit faktor udržitelnosti.

Pozměňovací návrh 409
James Nicholson

Návrh nařízení
Článek 59

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 59

vypouští se

Udržitelná užitná hodnota

1. Pro účely čl. 56 odst. 2 písm. c) a odst. 3 písm. c) se považuje, že odrůda má dostatečnou udržitelnou hodnotu, představuje-li souhrnem svých vlastností ve srovnání s jinými odrůdami zkoušenými v podobných zemědělsko-klimatických podmínkách a v podobných systémech produkce, alespoň pokud jde o vnímavost vůči škodlivým organismům, vstup zdrojů, vnímavost vůči nežádoucím látkám, nebo přizpůsobení se různým zemědělsko-klimatickým podmínkám, zřejmý přínos pro pěstování nebo pro její zvláštní využití anebo pro produkty od ní odvozené.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení pravidel týkajících se zkoušek na určení udržitelné užitné hodnoty odrůd. Tato pravidla se týkají vlastností odrůd v jedné nebo více z těchto oblastí:

- a) rezistence ke škodlivým organismům;***
- b) snížená potřeba vstupu zvláštních zdrojů;***
- c) snížený obsah nežádoucích látek; nebo***
- d) zvýšená přizpůsobivost zemědělsko-***

klimatickým podmínkám.

Tato pravidla případně zohlední dostupné technické protokoly.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné s ohledem na pozměňovací návrhy týkající se VCU.

Pozměňovací návrh 410

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem **vlastností vyplývajících** z genotypu nebo z kombinace genotypů jasně odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70.

Pozměňovací návrh

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem **alespoň jedné vlastnosti vyplývajících** z genotypu nebo z kombinace genotypů jasně odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70, **zatímco druh odrůdy a způsob rozmnožování jsou uznány jako znaky odlišnosti.**

Or. en

Odůvodnění

Volně sprašované odrůdy jsou například velmi důležité pro ekologické zemědělství. I u druhů a rodů, u nichž dnes převládají hybridy, musí být nadále možno obchodovat na trhu s volně sprašovanými odrůdami.

Pozměňovací návrh 411

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem vlastností vyplývajících z genotypu nebo z kombinace genotypů **jasně** odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70.

Pozměňovací návrh

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem vlastností vyplývajících z genotypu nebo z kombinace genotypů odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70.
Odrůda a prostředky rozmnožování jsou uznávány jako rozlišovací kritéria.

Or. de

Pozměňovací návrh 412

Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem vlastností vyplývajících z genotypu nebo z kombinace genotypů jasně odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70.

Pozměňovací návrh

1. Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za odlišnou, pokud se dá projevem **jedné nebo více vlastností, včetně druhu odrůdy nebo způsobu rozmnožování, či frekvence** vlastností vyplývajících z genotypu nebo z kombinace genotypů jasně odlišit od jakékoli jiné odrůdy, jejíž existence je obecně známa ke dni podání žádosti stanovenému podle článku 70.

Or. en

Odůvodnění

Volně sprašované odrůdy jsou odlišné např. od hybridních odrůd, což je nutné uznat jako znak odlišnosti. Odlišnost nemusí nutně vycházet z jednotné vlastnosti, může vycházet také z určité frekvence vlastností.

Pozměňovací návrh 413

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) uvedená odrůda je zařazena do ***národního*** registru odrůd ***nebo registru odrůd Unie***;

Pozměňovací návrh

a) uvedená odrůda je zařazena do ***úředního*** registru odrůd ***v jakékoli zemi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 414

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) byla podána žádost o registraci uvedené odrůdy v ***národním*** registru odrůd ***podle článku 66 nebo v registru odrůd Unie podle čl. 95 odst. 1 nebo o udělení odrůdového práva týkajícího se uvedené odrůdy v Unii***;

Pozměňovací návrh

b) byla podána žádost o registraci uvedené odrůdy v ***úředním*** registru odrůd ***nebo o udělení odrůdového práva ve vztahu k této odrůdě v jakékoli zemi, pokud žádost znamená vstup do úředního registru odrůd nebo udělení odrůdového práva***;

Or. en

Odůvodnění

Povede to ke zjednodušení a minimalizují se náklady profesionálních provozovatelů.

Pozměňovací návrh 415

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 60 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) je známo, že popis uvedené odrůdy

existuje v literatuře nebo je dostupný jako tradiční znalost místních komunit v rámci Unie.

Or. en

Odůvodnění

Článek 60 se zabývá odlišností, ale neumožňuje odkaz na literaturu nebo tradiční znalosti. Pro odlišnost odrůd by tak tradiční literatura a znalosti měly být považovány za platné reference.

Pozměňovací návrh 416 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Návrh nařízení **Čl. 61 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které **jsou zahrnuty do** zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu všech ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které **musí absolvovat** zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu všech ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.

Or. en

Pozměňovací návrh 417 **Corinne Lepage**

Návrh nařízení **Čl. 61 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s

výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu všech ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.

výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu všech ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu. *V rámci příslušných koncepcí pokusů se zohlední, že:*

a) referenční odrůdy musí být totožné se zkoušenou odrůdou, pokud jde o zvláštní rysy jejího druhu odrůdy a způsobu rozmnožování;

b) v případě volně sprašovaných odrůd, pro něž není žádána ochrana odrůdy, by mělo být celkem posouzeno nejvýše 20 vlastností, přičemž všechny tyto vlastnosti by měly být relevantní pro konečného uživatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 418

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu **všech** ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu **nebo odchylky v rámci odrůdy**, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.

Or. de

Odůvodnění

Vlastnosti se mohou v rámci odrůdy podstatně lišit, takže definice odchylky musí zohlednit všechny možné vlastnosti a projevy vlastností.

Pozměňovací návrh 419

Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího množení a typu, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou ***zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i v projevu všech ostatních vlastností, které slouží k jejímu úřednímu popisu.***

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za uniformní, pokud, s výhradou odchylky, kterou lze očekávat na základě určitých znaků jejího ***způsobu*** množení a typu ***odrůdy***, je dostatečně uniformní v projevu těch vlastností, které jsou ***důležité pro konečného uživatele a používané pro její úřední popis, zatímco je zajištěno, aby byly odrůdy při zkoušení srovnávány s rovnocenným druhem odrůdy.***

Or. en

Odůvodnění

V zájmu zajištění spravedlivého přístupu na trh pro všechny druhy odrůd je nutné zajistit, aby byly odrůdy srovnávány s rovnocennými druhy odrůd, neboť je nepřijatelné, aby volně sprašované odrůdy ve zkoušce uniformity neuspěly z důvodu, že jsou srovnávány s hybridními odrůdami. Z hlediska uniformity by měly být přezkoumávány pouze vlastnosti, jež jsou relevantní pro zemědělské využití odrůdy a jež jsou použity v úředním popisu.

Pozměňovací návrh 420

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 61 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Příslušné koncepce zkoušek musí zohlednit skutečnost, že referenční odrůdy musí být totožné se zkoušenou odrůdou, pokud jde o zvláštní rysy jejího druhu odrůdy a způsobu rozmnožování.

Or. en

Odůvodnění

Volně sprašované odrůdy jsou například velmi důležité pro ekologické zemědělství. I u druhů a rodů, u nichž dnes převládají hybridy, musí být nadále možno obchodovat na trhu s volně sprašovanými odrůdami. Mnoho hybridních odrůd pěstovaných pro konvenční zemědělství je velmi podobných a lze je rozlišit jen na základě drobných vlastností, a proto se zkoumá celá řada vlastností, jež často nejsou zajímavé pro koncového uživatele, aby byla stanovena jednotnost.

Pozměňovací návrh 421

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu nezměněna.

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu ***v zásadě*** nezměněna. ***Odchytky, které je možno připsovat zvláštním rysům druhu odrůdy, způsobu rozmnožování nebo změněným environmentálním podmínkám, je třeba přijmout.***

Or. en

Odůvodnění

Volně sprašované odrůdy jsou například velmi důležité pro ekologické zemědělství. I u druhů a rodů, u nichž dnes převládají hybridy, musí být nadále možno obchodovat na trhu s volně sprašovanými odrůdami. Hybridy nejsou například ze své podstaty nikdy stabilní v generaci F2.

Pozměňovací návrh 422

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu nezměněna.

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu **v zásadě** nezměněna. ***Odchytky v rámci odrůdy, které představují přizpůsobení se změněným podmínkám v životním prostředí, jsou při úředním zkoušení přijímány.***

Or. de

Pozměňovací návrh 423

Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do

Pozměňovací návrh

Pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) je odrůda považována za stálou, pokud projev těch vlastností, které jsou zahrnuty do

zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu nezměněna.

zkoušení odlišnosti, jakož i všech ostatních vlastností, které slouží k popisu odrůdy, zůstane po opakovaném množení nebo v případě zvláštního rozmnožovacího cyklu na konci každého cyklu **v zásadě nezměněna, s výjimkou odchylek, které je možno očekávat od zvláštních rysů způsobu jejího rozmnožování a druhu odrůdy nebo na základě místních podmínek.**

Or. en

Odůvodnění

Volně sprašované odrůdy někdy ve zkoušce stability neuspějí z důvodu, že jsou srovnávány s hybridními odrůdami. V zájmu zajištění spravedlivého přístupu na trh pro všechny druhy odrůd je nutné zajistit, aby byly odrůdy srovnávány s rovnocennými druhy odrůd a aby byly zohledněny změny místních podmínek (půdy, klimatu).

Pozměňovací návrh 424 **James Nicholson**

Návrh nařízení **Čl. 63 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Pokud bylo odrůdě uděleno odrůdové právo podle článku 62 nařízení (ES) č. 2100/1994 nebo podle právních předpisů členského státu, má se zato, že daná odrůda je odlišná, uniformní a stálá pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) a že má vhodný název pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a).

Pozměňovací návrh

Pokud bylo odrůdě uděleno odrůdové právo podle článku 62 nařízení (ES) č. 2100/1994 nebo podle právních předpisů členského státu, má se zato, že daná odrůda je odlišná, uniformní a stálá pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) a že má vhodný název pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a), **nebo v případě druhů, na něž se nevztahují požadavky čl. 56 odst. 2 písm. b) a článek 56 pro hodnotu pro pěstování a využití, se odrůda, které bylo uděleno odrůdové právo, přidá přímo bez dalšího zkoumání do národního registru nebo registru Unie, jak je třeba podle článků 51 a 52. U druhů, pro něž neplatí požadavek VCU, jsou požadavky na registraci odrůdy splněny splněním požadavků na odrůdové**

práva, neboť samostatná žádost by byla zbytečnou zátěží.

Or. en

Odůvodnění

U druhů, pro něž neplatí požadavek VCU, jsou požadavky na registraci odrůdy splněny splněním požadavků na odrůdová práva, neboť samostatná žádost by byla zbytečnou zátěží.

Pozměňovací návrh 425

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 63 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pokud bylo odrůdě uděleno odrůdové právo podle článku 62 nařízení (ES) č. 2100/1994 nebo podle právních předpisů členského státu, má se zato, že daná odrůda je odlišná, uniformní a stálá pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) a že má vhodný název pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a).

Pozměňovací návrh

Pokud bylo odrůdě uděleno odrůdové právo podle článku 62 nařízení (ES) č. 2100/1994 nebo podle právních předpisů členského státu, má se zato, že daná odrůda je odlišná, uniformní a stálá pro účely úředního popisu uvedeného v čl. 56 odst. 2 písm. a) a odst. 3 písm. a) a že má vhodný název pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a). ***U těch druhů, na něž se nevztahují požadavky čl. 56 odst. 2 písm. b) a článek 56 pro hodnotu pro pěstování a využití, se odrůda, které bylo uděleno odrůdové právo, přidá přímo do národního registru nebo registru Unie, jak je třeba podle článků 51 a 52.***

Or. en

Odůvodnění

Samostatná žádost o registraci odrůdy je zbytečně zatěžující.

Pozměňovací návrh 426

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení
Čl. 63 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Je-li odrůda zařazena do národního registru odrůd podle článku 51, je považována za odlišnou, uniformní a stálou pro účely uznávání odrůdového práva podle nařízení (ES) č. 2100/1994 a její název je považován za vhodný pro účely článku 63 uvedeného nařízení.

Or. it

Odůvodnění

Tento nový odstavec propojuje odrůdová práva a zařazení do národních registrů.

Pozměňovací návrh 427
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a) se název odrůdy ***nepovažuje za vhodný, jestliže:***

1. Pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a) název odrůdy ***vyhovuje článku 63 nařízení č. 2100/94 a obecným zásadám Odrůdového úřadu Společenství o názvu odrůdy***^{21e}:

^{21e} *Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1–30.*

Or. en

Odůvodnění

Odkaz na článek 63 nařízení č. 2100/94 a obecné zásady Odrůdového úřadu Společenství by měly stačit k tomu, aby byla stejná kritéria používána pro názvy. Je tomu tak z důvodu plné harmonizace mezi požadavky práv pěstitelů rostlin a registrace odrůdy.

Pozměňovací návrh 428
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a) se název odrůdy nepovažuje za vhodný, jestliže:

Pozměňovací návrh

1. **Název odrůdy může být vyjádřen ve formě kódu nebo vymyšleného názvu.** Pro účely čl. 56 odst. 1 písm. a) se název odrůdy nepovažuje za vhodný, jestliže:

Or. it

Odůvodnění

Tento dodatek je předpokladem pro odst. 4 písm. e).

Pozměňovací návrh 429

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) jeho použití na území Unie brání předchozí právo třetí strany;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 430

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) může být obecně pro uživatele obtížně rozpoznatelný nebo reprodukovatelný;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 431

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) může být obecně pro uživatele obtížně rozpoznatelný nebo reprodukovatelný;

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec nesmyslně předpokládá, že příslušné orgány budou jednat jako uživatelé. Byla by škoda omezovat tvořivost tím, že se budou měnit názvy odrůd. Pro maďarského uživatele může být obtížné reprodukovat „Llangefni“, pro velšského obyvatele města téhož jména však nikoli. Podobně může být pro francouzského uživatele obtížné reprodukovat „Търговуце“, pro bulharského obyvatele města téhož jména však nikoli. Tento odstavec je třeba vypustit.

Pozměňovací návrh 432

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) je shodný nebo může být zaměněn s názvem odrůdy, pod kterým je jiná odrůda téhož nebo úzce příbuzného druhu zapsána v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie, nebo pod kterým byl dodán na trh materiál z jiné odrůdy v členském státě nebo v zemi, která je členem Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin, ledaže tato jiná odrůda už dále neexistuje a její název nezískal zvláštní význam;

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 433

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) je shodný nebo může být zaměněn s názvem odrůdy, pod kterým je jiná odrůda téhož nebo úzce příbuzného druhu zapsána v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie, nebo pod kterým byl dodán na trh materiál z jiné odrůdy v členském státě nebo v zemi, která je členem Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin, ledaže tato jiná odrůda už dále neexistuje a její název nezískal zvláštní význam;

Pozměňovací návrh

c) je shodný nebo může být zaměněn s názvem odrůdy, pod kterým je jiná odrůda téhož nebo úzce příbuzného druhu zapsána v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie, nebo pod kterým byl dodán na trh materiál z jiné odrůdy v členském státě nebo v zemi, která je členem Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin, ledaže tato jiná odrůda už dále neexistuje a její název nezískal zvláštní význam; **nebo je známo, že jméno uvedené odrůdy existuje v literatuře nebo je dostupné jako tradiční znalost místních komunit v rámci Unie.**

Or. en

Odůvodnění

Článek 64 odst. 1 písm. c) nebere v úvahu názvy, které jsou zachovány v literatuře nebo v místních tradicích. Tradiční literatura a znalosti musí být považovány za platné odkazy na názvy odrůd.

Pozměňovací návrh 434

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) se shoduje nebo může být zaměněn s jinými označeními běžně používanými při dodávání zboží na trh nebo označeními, která nesmějí být použita na základě jiných právních předpisů Unie;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 435

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) může v některém z členských států způsobit pohoršení nebo být v rozporu s veřejným pořádkem;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 436

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) může v některém z členských států způsobit pohoršení nebo být v rozporu s veřejným pořádkem;

Pozměňovací návrh

e) je v rozporu s veřejným pořádkem;

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec vyžaduje, aby členské státy nakládaly s názvy potvrzenými jinými členskými státy v tomto jazyce. Není však možné, aby příslušný orgán zaměstnával odborníky na každý jazyk Unie.

Pozměňovací návrh 437

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) může uvádět v omyl nebo působit nejasnosti, pokud jde o vlastnosti, hodnotu nebo pravost odrůdy či totožnost šlechtitele.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 438
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pro účely článku 57 platí, že pokud je odrůda produkována v adaptační oblasti, není název této odrůdy považován za vhodný, pokud nese zeměpisné údaje. Tento odstavec se nepoužije, pokud je dotčená odrůda používána jako jeden z produktů, na něž se vztahuje nařízení (EU) č. 1151/2012^{21f}.

^{21f} Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Or. it

Pozměňovací návrh 439
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Aniž je dotčen odstavec 1, je-li odrůda již zapsána v jiných národních registrech odrůd nebo v registru odrůd Unie, považuje se název za vhodný pouze v případě, že je

Pozměňovací návrh

2. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 1a, je-li odrůda již zapsána v jiných národních registrech odrůd nebo v registru odrůd Unie, považuje se název za vhodný pouze

totožný s názvem uvedeným v daných registrech.

v případě, že je totožný s názvem uvedeným v daných registrech.

Or. it

Pozměňovací návrh 440
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení zvláštních pravidel týkajících se vhodnosti názvů odrůd. Tato pravidla se mohou týkat:

vypouští se

- a) vztahu názvů k obchodním značkám;**
- b) jejich vztahu k zeměpisným označením nebo označením původu zemědělských produktů;**
- c) písemného souhlasu držitelů předchozích práv v zájmu odstranění překážek, jež brání vhodnosti názvu;**
- d) zvláštních kritérií, podle nichž se určí, zda je název zavádějící nebo matoucí, jak je uvedeno v odst. 1 písm. f); a**
- e) použití názvu ve podobě kódu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 441
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 64 – odst. 4

4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení zvláštních pravidel týkajících se vhodnosti názvů odrůd. Tato pravidla se mohou týkat:

- a) vztahu názvů k obchodním značkám;**
- b) jejich vztahu k zeměpisným označením nebo označením původu zemědělských produktů;**
- c) písemného souhlasu držitelů předchozích práv v zájmu odstranění překážek, jež brání vhodnosti názvu;**
- d) zvláštních kritérií, podle nichž se určí, zda je název zavádějící nebo matoucí, jak je uvedeno v odst. 1 písm. f); a**
- e) použití názvu ve podobě kódu.**

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 442

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 64 – odst. 4 – věta

4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení zvláštních pravidel týkajících se vhodnosti názvů odrůd. Tato pravidla se mohou týkat:

4. Rada a Parlament mohou přijímat řádným legislativním postupem opatření podrobně vymezující vhodnost názvů odrůd. Tato opatření se týkají:

Or. de

Pozměňovací návrh 443

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Část III – hlava IV – kapitola III – oddíl 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Klony

vypouští se

Požadavky na registraci klonů

1. Klon může být registrován v národním registru odrůd nebo v registru odrůd Unie pouze v případě, že splňuje tyto požadavky:

a) náleží k rodům nebo druhům, které mají důležitou hodnotu pro určitá obchodní odvětví trhu a jsou uvedeny v seznamu podle odstavce 3;

b) náleží k odrůdě registrované v národním registru odrůd podle kapitoly IV nebo v registru odrůd Unie podle kapitoly V;

c) byl podroben genetické selekci;

d) nese vhodný název.

2. Pro účely rozhodnutí o vhodnosti názvu, jak je uvedeno v tomto článku odst. 1 písm. d), se použijí ustanovení článku 64 s náležitými úpravami. Odkazy na odrůdy v článku 64 se považují za odkazy na klony.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o zřízení seznamu rodů nebo druhů, jejichž klony mají důležitou hodnotu pro určitá odvětví trhu.

4. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení:

a) podmínky, že pro zařazení do národního registru odrůd nebo registru odrůd Unie musí klony náležející k určitým rodům nebo druhům podléhat selekci na zdravotní stav; a

b) požadavků týkajících se selekce na zdravotní stav uvedenou v písmenu a).

Pozměňovací návrh 444

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 65 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o zřízení seznamu rodů nebo druhů, jejichž klony mají důležitou hodnotu pro určitá odvětví trhu.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. de

Odůvodnění

Vyjmenování rodů nebo druhů, jejichž klony mají zvláštní užitnou hodnotu pro konkrétní odvětví trhu, představuje diskriminaci jiných odrůd nebo klonů.

Pozměňovací návrh 445

Giancarlo Scottà

Návrh nařízení

Čl. 66 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Žádost o registraci odrůdy v národním registru odrůd **může** příslušnému orgánu podat **jakákoli osoba**.

Pozměňovací návrh

1. Žádost o registraci odrůdy v národním registru odrůd **mohou** příslušnému orgánu podat **šlechtitelé nebo jejich zástupci**.

Or. it

Odůvodnění

Termín „jakákoli osoba“ je příliš neurčitý. Tato změna obnovuje funkční vztah mezi odrůdou a těmi, kdo podávají žádost o registraci.

Pozměňovací návrh 446

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 66 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Žádost uvedená v odstavci 1 musí být podána písemně. **Podání žádosti může být provedeno** elektronicky.

Pozměňovací návrh

2. Žádost uvedená v odstavci 1 musí být podána písemně **nebo** elektronicky.

Or. en

Pozměňovací návrh 447

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 67 – odst. 1 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ka) v případě potřeby označení, že odrůda byla vyšlechtěna za použití netradičních šlechtitelských metod, včetně vyjmenování všech metod potřebných k získání dané odrůdy;

Or. en

Odůvodnění

Uživatelé musí mít možnost činit informovaná rozhodnutí. Důležité je, aby zemědělci znali šlechtitelské metody, neboť některé metody nemusí být slučitelné s jejich filozofií nebo se systémy hospodaření, jako je ekologické zemědělství. Šlechtitelské metody, které nejsou známe v literatuře do roku 1930, by měly být označeny.

Pozměňovací návrh 448

Andrea Zanoni

Návrh nařízení

Čl. 67 – odst. 1 – písm. m a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ma) metody a šlechtitelské postupy, jimiž byla odrůda získána;

Or. en

Odůvodnění

Ekologičtí pěstitelé a někteří koneční uživatelé odmítají určité šlechtitelské postupy (např. fúzi protoplastů nebo cytoplasmatickou pylovou sterilitu). Pro zajištění svobodné volby je nutné metody šlechtění zprůhlednit.

Pozměňovací návrh 449
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení dalších prvků, jež má žádost zahrnovat v případě určitých rodů nebo druhů v souvislosti s určitými znaky odrůd náležejících k těmto rodům nebo druhům.

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Komise musí zahrnout důležité prvky do hlavního textu, nikoli do aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 450
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Čl. 67 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 140, pokud jde o stanovení dalších prvků, jež má žádost zahrnovat v případě určitých rodů nebo druhů v souvislosti s určitými znaky odrůd náležejících k těmto rodům nebo druhům.

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 451

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Článek 68

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 68

vypouští se

Formát žádosti

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů formát žádosti uvedené v článku 66. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 141 odst. 3.

Or. de

Pozměňovací návrh 452

Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 68 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů formát žádosti uvedené v článku 66. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným

vypouští se

postupem podle čl. 141 odst. 3.

Or. en

Odůvodnění

Problém: vnitrostátní subjekty jsou zvyklé pracovat s vnitrostátními formuláři. Vzhledem k tomu, že provozovatel se může zapsat přímo do registru Unie, bylo by ztrátou času a plýtváním veřejnými prostředky mít stejné formáty žádosti ve všech zemích EU.

Pozměňovací návrh 453
Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) požadavky týkajícími se obsahu uvedenými v článku 67; **a**

Pozměňovací návrh

a) požadavky týkajícími se obsahu uvedenými v článku 67;

Or. en

Odůvodnění

Tento článek odkazuje na článek 68, který se vypouští.

Pozměňovací návrh 454
Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 69 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) formátem přijatým podle článku 68.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Tento článek odkazuje na článek 68, který se vypouští.

Pozměňovací návrh 455

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 69 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) formátem přijatým podle článku 68.

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 456

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení

Čl. 69 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud žádost nevyhovuje požadavkům stanoveným v článku 67 nebo formátu schválnému podle článku 68, umožní příslušný orgán žadateli, aby nedostatky v žádosti ve stanovené lhůtě odstranil.

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 457

Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 69 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud žádost nevyhovuje požadavkům stanoveným v článku 67 **nebo formátu schválnému podle článku 68**, umožní příslušný orgán žadateli, aby nedostatky v žádosti ve stanovené lhůtě odstranil.

2. Pokud žádost nevyhovuje požadavkům stanoveným v článku 67, umožní příslušný orgán žadateli, aby nedostatky v žádosti ve stanovené lhůtě odstranil.

Or. en

Odůvodnění

Tento článek odkazuje na článek 68, který se vypouští.

Pozměňovací návrh 458 **Karin Kadenbach**

Návrh nařízení **Čl. 70 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Datem podání žádosti o registraci je datum, kdy byla žádost splňující požadavky ohledně obsahu žádosti stanovené v článku 67 **a vyhovující formátu podle článku 68** předložena příslušnému orgánu.

Pozměňovací návrh

Datem podání žádosti o registraci je datum, kdy byla žádost splňující požadavky ohledně obsahu žádosti stanovené v článku 67 předložena příslušnému orgánu.

Or. en

Odůvodnění

Tento článek odkazuje na článek 68, který se vypouští.

Pozměňovací návrh 459 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Návrh nařízení **Čl. 71 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

1. Pokud je na základě výsledku formálního přezkoumání shledáno, že žádost splňuje požadavky ohledně obsahu uvedené v článku 67 a že vyhovuje formátu podle článku 68, provede se technické zkoušení odrůdy za účelem vyhotovení úředního popisu.

Pozměňovací návrh

1. **Popis je přizpůsoben druhu odrůdy a způsobu rozmnožování.** Pokud je na základě výsledku formálního přezkoumání shledáno, že žádost splňuje požadavky ohledně obsahu uvedené v článku 67 a že vyhovuje formátu podle článku 68, provede se technické zkoušení odrůdy za účelem vyhotovení úředního popisu.
Způsoby technického zkoušení a vyhotovení úředního popisu zohlední druh odrůdy a způsob rozmnožování.

Odůvodnění

Musí být zajištěno, aby byly upraveny požadavky týkající se odlišnosti, uniformity a stálosti a požadavky na úředně uznávaný popis. Nesmí například existovat žádná diskriminace týkající se volně sprašovaných odrůd u druhů, kde dnes převládají hybridy.

Pozměňovací návrh 460**Karin Kadenbach****Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Pokud je na základě výsledku formálního přezkoumání shledáno, že žádost splňuje požadavky ohledně obsahu uvedené v článku 67 **a že vyhovuje formátu podle článku 68**, provede se technické zkoušení odrůdy za účelem vyhotovení úředního popisu.

Pozměňovací návrh

1. Pokud je na základě výsledku formálního přezkoumání shledáno, že žádost splňuje požadavky ohledně obsahu uvedené v článku 67, provede se technické zkoušení odrůdy za účelem vyhotovení úředního popisu.

Odůvodnění

Tento článek odkazuje na článek 68, který se vypouští.

Pozměňovací návrh 461**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling****Návrh nařízení****Čl. 71 – odst. 2 – návětí***Znění navržené Komisí*

2. Technické zkoušení podle odstavce 1 musí **ověřit**:

Pozměňovací návrh

2. Technické zkoušení podle odstavce 1 musí **posoudit**.

Pozměňovací návrh 462
James Nicholson

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) případně že odrůda má **dostatečnou** užitnou hodnotu podle čl. 58 odst. 1 **a udržitelnou užitnou hodnotu podle čl. 59 odst. 1.**

Pozměňovací návrh

b) případně že odrůda má užitnou hodnotu podle čl. 58 odst. 1.

Or. en

Odůvodnění

Vyplývá z pozměňovacích návrhů měnicích jediný typ VCU.

Pozměňovací návrh 463
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Na žádost podanou žadatelem příslušnému orgánu může být technické zkoušení nebo jeho část **prováděna žadatelem** v souladu s ustanoveními článku 73 a požadavky uvedenými v článku 74.

Pozměňovací návrh

Příslušný orgán může povolit žadateli nebo jakékoli fyzické osobě jednající jeho jménem provádět technické zkoušení nebo jeho část v souladu s ustanoveními článku 73 a požadavky uvedenými v článku 74.

Or. en

Pozměňovací návrh 464
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení
Čl. 71 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Na žádost podanou žadatelem

příslušnému orgánu je technické zkoušení prováděno za specifických klimatických podmínek v členském státě, za nějž příslušný orgán zodpovídá.

Or. en

Odůvodnění

Příslušný orgán musí zajistit, aby v případě, že žadatel nemůže provádět technické zkoušení sám, bylo zkoušení prováděno za klimatických podmínek, které jsou totožné s klimatickými podmínkami v regionu, v němž byla odrůda vyšlechtěna a v němž bude prodávána, neboť jinak by volně sprašované odrůdy měly při technickém zkoušení výrazné a nespravedlivé výhody.

Pozměňovací návrh 465

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. V případě, že je již dostupný úřední popis odrůdy vytvořený agenturou nebo příslušným orgánem, může příslušný orgán rozhodnout, že technické zkoušení uvedené v odstavci 1 není nutné.

Pozměňovací návrh

4. Pokud agentura nebo jiný příslušný orgán přijaly výsledek zkoušení, pokud jde o odlišnost, uniformitu a stálost, nebude příslušný orgán vyžadovat technické zkoušení popsané v odst. 2 písm. a).

Or. en

Pozměňovací návrh 466

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Odchylně od odstavce 4 může příslušný orgán rozhodnout, že technické zkoušení uvedené v odstavci 1 je nutné v případě odrůdy, jejíž registrace je požadována podle čl. 57 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Tento odstavec nabízí příslušnému orgánu možnost rozhodnout, že odrůda, která již byla registrována a poté z registru vymazána, musí být pro účely registrace zkoušena podruhé (zkoušení z hlediska odlišnosti, uniformity a stálosti a případně z hlediska užitné hodnoty). To je plýtvání prostředky a není důvod se domnívat, že se charakteristické vlastnosti odrůdy změnilly.

Pozměňovací návrh 467

Andrea Zaroni

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Odchylně od odstavce 4 může příslušný orgán rozhodnout, že technické zkoušení uvedené v odstavci 1 je nutné v případě odrůdy, jejíž registrace je požadována podle čl. 57 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Není ospravedlnitelné ani logické požadovat technické zkoušení pro registraci či uchování jiných odrůd, jež jsou registrovány na základě úředně uznaného popisu.

Pozměňovací návrh 468

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 71 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Odchylně od odstavce 4 může příslušný orgán rozhodnout, že technické zkoušení uvedené v **odstavci 1** je nutné v případě odrůdy, jejíž registrace je požadována podle čl. 57 odst. 1 písm. b).

Pozměňovací návrh

5. Odchylně od odstavce 4 může příslušný orgán rozhodnout, že technické zkoušení uvedené v **odst. 2 písm. b)** je nutné v případě odrůdy, jejíž registrace je požadována podle čl. 57 odst. 1 písm. b).

Or. en

Pozměňovací návrh 469
Giancarlo Scottà

Návrh nařízení
Článek 73

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. it

Pozměňovací návrh 470
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Návrh nařízení
Článek 73

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. de

Pozměňovací návrh 471
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Návrh nařízení
Článek 73

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

[...]

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Technické zkoušení by mělo zůstat v pravomoci úředního orgánu.

Pozměňovací návrh 472

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 73 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Žadatel může provádět technické zkoušení uvedené v čl. 71 odst. 1 nebo jeho část pouze v případě, že byl pro tento účel pověřen příslušným orgánem. **Technické zkoušení provádí žadatel ve zvláštních prostorách určených k tomuto účelu.**

Pozměňovací návrh

1. Žadatel **nebo jiná právnická osoba jednající jeho jménem** může provádět technické zkoušení uvedené v čl. 71 odst. 1 nebo jeho část pouze v případě, že byl pro tento účel pověřen příslušným orgánem.

Or. en

Odůvodnění

Orgány by měly mít možnost pověřit práci jinou právnickou osobu, než je žadatel.

Pozměňovací návrh 473

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 73 – odst. 2 – věty

Znění navržené Komisí

2. Před udělením povolení provádět technické zkoušení vykoná příslušný orgán audit prostor a organizačního uspořádání žadatele. Tento audit ověří, zda prostory a organizační uspořádání vyhovují pro provádění technického zkoušení, pokud jde o:

Pozměňovací návrh

2. Před udělením povolení provádět technické zkoušení vykoná příslušný orgán **nebo pověřený subjekt** audit prostor a organizačního uspořádání žadatele **nebo právnické osoby jednající jménem žadatele**. Tento audit ověří, zda prostory a organizační uspořádání vyhovují pro provádění technického zkoušení, pokud jde o:

Or. en

Pozměňovací návrh 474

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Návrh nařízení

Čl. 73 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) soulad s požadavky na odlišnost, uniformitu a stálost odrůdy uvedenými v článcích 60, 61 a 62; **a**

Pozměňovací návrh

a) soulad s požadavky na odlišnost, uniformitu a stálost odrůdy uvedenými v článcích 60, 61 a 62; **nebo**

Or. en